DOCUMENT RESUME

ED 141 228 SO 010 087

AUTHOR	Deiseach, Donal
TITLE	Family Life Education in Canadian Schools.
INSTITUTION	Canadian Education Association, Toronto (Ontario).
SPONS AGENCY	Department of National Health and Welfare, Ottawa (Ontario).
PUB DATE	Jun 77
NOTE	46p.; French translation by Eric E. Schvartz
AVAILABLE FROM	Canadian Education Association, 252 Bloor Street, West, Toronto, Ontario M5S 1V5, Canada ($2.00 paper cover)
EDRS PRICE	MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*Comparative Education; Educational Needs; Elementary Secondary Education; *Family Life Education; Foreign Countries; *National Surveys; *Program Content; Program Evaluation; *Sex Education; Teacher Attitudes
IDENTIFIERS	*Canada

ABSTRACT

A survey determined the extent to which Family Life Education (FLE) has been introduced into Canadian schools. FLE refers to a school program or activity aimed directly at enhancing students' understanding of personal development and family living. Results are presented in three sections: adoption of FLE by school districts, district perspectives on FLE, and classroom perspectives on FLE programs. Introduction of FLE appears to be more likely in larger school districts, districts serving highly populated areas, separate school districts, and districts with a greater number of trustees. Titles of FLE programs tend to emphasize the total moral, personal, and social development of the child. Program coordinators' advice to school boards includes keeping parents informed and involved, sponsoring teacher workshops, and making FLE courses optional. Elementary level FLE stresses family relationships, junior high FLE explores the social and personal life of the young adolescent, and senior high FLE covers sexual content including venereal disease, birth control, and abortion. Almost all students through grade eight participate in FLE programs, but a lower proportion of secondary level students participate. Teachers consider the program to be necessary for all students, and they feel comfortable teaching it. A copy of the survey questionnaire is included. The entire report is written in parallel columns of French and English. (Author/AV)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

ED141228

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
Donal Deiseach
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER.

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

Family Life Education in Canadian Schools

L'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille dans les écoles canadiennes

Report of a survey conducted by the Canadian Education Association in 1975-76 with financial assistance from the Family Planning Division of Health and Welfare, Canada

Résultats d'une enquête menée par l'Association canadienne d'Éducation en 1975-76 avec le soutien financier de la Direction de la Planification familiale, Santé et Bien-être social, Canada

Donal Déiseach

THE CANADIAN EDUCATION ASSOCIATION
252 Bloor Street West, Suite S850
Toronto, Ontario M5S 1V5

L'ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉDUCATION
252, rue Bloor Ouest, Suite S850
Toronto, Ontario M5S 1V5

Price/Prix: $2.00

1977

SP 010 087

Translation into French/Traduction en français: Eric E. Schvartz

Cover/Couverture: Fred Huffman

©THE CANADIAN EDUCATION ASSOCIATION/L'ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉDUCATION 1977

Printed in Canada by/Imprimé au Canada par: TWIN OFFSET LIMITED

Table of Contents

Table des matières

List of Tables/Liste des tableaux 4

Introduction 5

Adoption of FLE by School Districts in Canada/Place des programmes de PVF dans les commissions scolaires du Canada 8

School District Perspectives on FLE Programs/Perspectives des commissions scolaires relativement aux programmes de PVF 15

Classroom Perspectives on FLE Programs/ Les perspectives des classes à l'égard des programmes de PVF 19

Major Conclusions and Comments/Principales conclusions et commentaires 29

Implications for Family Planning/ Conséquences au niveau de la planification familiale 31

Questionnaire 34

List of Tables

Liste des tableaux

1. Replies to FLE Questionnaire by Province/Réponses au questionnaire sur la PVF, par province 6
2. Number of School Districts with FLE Programs by Province/Nombre de commissions scolaires avec PVF, par province 10
3. FLE Adopters and Non-Adopters by Size of School District in Terms of the Numbers of Elementary and Secondary Teachers/Influence de la taille de la commission scolaire (selon le nombre d'enseignants dans l'élémentaire et dans le secondaire) sur l'adoption de la PVF 11
4. FLE Adopters and Non-Adopters by Location/Influence de la situation géographique sur l'adoption de la PVF 12
5. FLE Adopters and Non-Adopters by Type of School District/Influence du type de commission scolaire sur l'adoption de la PVF 12
6. FLE Adopters and Non-Adopters by Number of School Board Members/Influence du nombre de commissaires d'école sur l'adoption de la PVF 13
7. Number of School Districts Introducing FLE by Year from 1969 to the Beginning of 1976/Nombre de commissions scolaires ayant institué la PVF par année, de 1969 au début de 1976 14
8. Subjects Associated with FLE Programs/Matières associées aux programmes de PVF 16
9. Proportions of FLE Teachers Who Had Taken Courses Appropriate to Teaching Family Life/Proportions d'enseignants de PVF ayant suivi des cours les préparant à cet enseignement 16
10. Distribution of Teacher Responses by Grade/Répartition des réponses d'enseignants par classe 19
11. Proportion of Teachers Covering FLE Topics by Grade/Proportion d'enseignants traitant les sujets de PVF par classe 20
12. FLE Topics in Grades K-2 in Order of Emphasis/Classement des sujets de PVF par ordre d'importance Maternelle à 2e année 23
13. FLE Topics in Grades 3-5 in Order of Emphasis/Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 3e à 5e années 23
14. FLE Topics in Grades 6-8 in Order of Emphasis/Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 6e à 8e années 24
15. FLE Topics in Grades 9-13 in Order of Emphasis/Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 9e à 13e années 25
16. Proportions of Students Receiving FLE by Grade/Proportions d'élèves recevant des cours de PVF par année 26
17. Comments Made by FLE Teachers/Commentaires des enseignants de PVF 28

Introduction

The "new morality" has prompted and, in some cases, forced school boards to provide students with some kind of program that would prepare them for life in our permissive society. The usual title for these programs is Family Life Education, but a variety of other titles apply also: Perspectives for Living, Christian Family Life, Becoming a Person, Human and Social Development, Life Skills, and so on. A wide variety of topics in the areas of self-management, interpersonal relations, and personal philosophy are dealt with in Family Life Education, and FLE programs are regarded as an appropriate means of providing sex education in a suitable context.

Family Life Education is a relatively new development in Canadian education. In 1964 the CEA conducted a survey entitled "The Present Status of Sex Education in Canadian Schools". At that time none of the provincial departments of education had made provision for sex education as a separate subject: necessary instruction was to be given through the medium of such subjects as Health and Home Economics, and then only incidentally and at the discretion of the teacher. Of the 55 urban school systems contacted, all reported that sex education was not taught as a subject, and only one indicated that a program was being prepared for introduction on a trial basis in a few schools. Sex education was not generally regarded at that time as something for which the school was responsible.

The purpose of the present survey was to find out the extent to which Family Life Education had been introduced into the schools. The definition of FLE used was as follows:

> *Family Life Education, in this survey, refers to a school program or activity aimed directly at enhancing students' understanding of personal development and family living.*

A broad definition was given in order to provide for the variety of approaches that could be used for this instruction.

La "nouvelle morale" a poussé, forcé parfois, les écoles à offrir à leurs élèves des programmes les préparant à la vie dans notre société permissive. Ces programmes s'appellent en général "Préparation à la vie de famille", mais ils portent également d'autres noms: Perspectives, Famille chrétienne, Épanouissement de la personne, Formation humaine et sociale, art de vivre, etc. La préparation à la vie de famille (PVF) recouvre une grande variété de sujets, de la conduite personnelle à la philosophie de la vie en passant par les relations interpersonnelles. On estime que ces programmes permettent de présenter l'éducation sexuelle dans un contexte approprié.

L'enseignement de ces matières est un phénomène relativement nouveau au Canada. En 1964, l'ACE avait mené une enquête intitulée "La situation actuelle de l'éducation sexuelle dans les écoles canadiennes" et, à l'époque, aucun ministère provincial de l'Éducation n'avait fait de l'éducation sexuelle une matière distincte: l'enseignement nécessaire était dispensé dans les cours d'hygiène ou de sciences domestiques, et encore cela n'était-il fait qu'incidemment et au gré de l'enseignant. Les 55 commissions scolaires urbaines contactées indiquaient toutes que l'éducation sexuelle n'était pas enseignée comme une matière distincte; une seule signala qu'elle se préparait à introduire un programme de ce type dans quelques écoles, à titre d'essai. En général, on ne tenait pas les écoles pour responsables de l'éducation sexuelle.

La présente enquête avait pour objectif de déterminer jusqu'à quel point les écoles avaient adopté les programmes de préparation à la vie de famille, programmes auxquels on avait donné la définition suivante:

> *Aux fins de cette enquête, l'expression "éducation sexuelle et préparation à la vie de famille" réfère à tout programme ou activité scolaire destiné à accroître les connaissances de l'élève dans les domaines du développement de la personne et de la vie de famille.*

Cette définition était assez large pour englober les diverses voies d'approche possibles de cet enseignement.

TABLE 1. Replies to FLE Questionnaire by Province

TABLEAU 1. Réponses au questionnaire sur la PVF, par province

Province	*Number of operating school districts canvassed* — *Nombre de commissions scolaires en fonction étudiées*	*Number of school district replies received* — *Nombre de réponses reçues des commissions scolaires*	*Replies as % of operating districts in province* — *Réponses en % des commissions en fonction dans la province*	*% of district replies by province* — *% de réponses des commissions par province*	*Number of teacher replies* — *Nombre de réponses des enseignants*	*% of teacher replies* — *% des réponses des enseignants*
British Columbia – Colombie-Britannique	75	56	74.67	8.28	71	4.30
Alberta	144	99	68.75	14.64	61	3.70
Saskatchewan	130	94	72.31	13.91	89	5.38
Manitoba	67	43	64.18	6.36	66	3.99
Ontario	182	124	68.13	18.34	1,286	77.80
Québec	255	161	63.14	23.82	13	0.79
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	33	22	66.67	3.25	7	0.42
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	71	44	61.97	6.52	49	2.96
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	5	5	100.00	0.74	6	0.36
Newfoundland – Terre-Neuve	36	28	77.78	4.14	5	0.30
Total	998	676	67.70*	100.00	1,653	100.00

* Average – Moyenne

A three-part questionnaire was sent to all operating school districts in the ten provinces.* Part A dealt with general characteristics of the school district and was to be completed by the superintendent of schools. Part B sought a district-wide perspective on the FLE program and was to be completed by the FLE co-ordinator, or by some suitable person designated by the superintendent. The respondent for Part B was asked to indicate the number of teacher questionnaires, Part C, to be sent to the school district, and to take responsibility for their distribution and return. Teachers of FLE were asked to complete Part C in order to provide a classroom perspective on the operation of the program.

In all, 998 questionnaires were sent to the school districts and 676 were returned. This represents a rate of return of 67.7%. Allowing for 118 duplicate addresses where one superintendent serves two or more boards, the adjusted rate of return is 72%. It seems safe to assume that the majority of those districts that did not reply did not have an FLE program. An examination of the returns showed that all the cities and almost all the large towns were included. Hence, the responses were regarded as adequately representing the population of school districts in Canada. The statistics on returns are shown in **Table 1** by province. It will be noted that the large majority of teacher replies came from school boards in Ontario, and that the number of teachers' responses from Quebec, New Brunswick, Prince Edward Island, and Newfoundland was quite small. It should be kept in mind, therefore, that the description of FLE that emerges from answers to Part C of the questionnaire is largely determined by the Ontario responses, with some modification by responses from the four western provinces and Nova Scotia.

The results of the survey are presented in three sections: adoption of FLE by school districts in Canada, school district perspectives on FLE programs, and classroom perspectives on FLE programs. A fourth section provides major conclusions and comments.

Les commissions scolaires en fonction dans les dix provinces reçurent toutes un questionnaire en trois parties.* La Partie A, que devait remplir le directeur général, concernait les caractéristiques générales de la commission scolaire. La Partie B cherchait à dégager la perspective de la commission scolaire en ce qui a trait aux programmes de PVF et devait être remplie par le coordonnateur des programmes en question ou par une personne compétente désignée par le directeur général. La personne chargée de remplir la Partie B devait indiquer le nombre de questionnaires pour enseignants (Partie C) désirés par la commission et s'occuper de leur distribution et de leur renvoi. Les enseignants chargés de cet enseignement devaient remplir la Partie C, qui donnerait une image du déroulement du programme dans la perspective de la classe.

Sur un total de 998 questionnaires, les commissions scolaires en renvoyèrent 676, ce qui représente un pourcentage de 67.7%. Si l'on tient compte des 118 adresses où les exemplaires furent envoyés en plusieurs exemplaires, le directeur général supervisant plus d'une commission, le pourcentage remonte à 72%. Il semble convenable d'assumer que la majorité des commissions scolaires qui n'ont pas répondu n'avaient pas de programme de PVF. L'examen des réponses montre que toutes les métropoles, et pratiquement toutes les villes d'une certaine importance, avaient répondu. Aussi fut-il jugé que l'enquête fournissait une image suffisamment fidèle de la population des commissions scolaires du pays. Le **Tableau 1** présente, par province, les statistiques fournies par les réponses. On remarquera que la majorité des réponses des enseignants proviennent de l'Ontario, alors que les réponses provenant du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve sont peu nombreuses. Aussi faut-il se souvenir que la description des programmes de préparation à la vie familiale fournie par les réponses à la Partie C reflète essentiellement la réaction de l'Ontario, les réponses des quatre provinces de l'Ouest et de la Nouvelle-Écosse la modifiant un peu.

Les résultats de l'enquête sont présentés en trois parties: place des programmes de PVF dans les commissions scolaires du Canada, perspectives des commissions scolaires sur l'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille, perspectives des classes sur l'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille. Une quatrième partie expose les principales conclusions et les commentaires suscités par cette enquête.

*The questionnaire is reprinted on pages 34 ff. of this booklet.

*Le questionnaire est reproduit aux pages 34 et suiv. de cette brochure.

Adoption of FLE by School Districts in Canada

Place des programmes de PVF dans les commissions scolaires du Canada

School districts in Canada operate within provincial jurisdictions. The provinces have responsibility for all aspects of education in the public schools and they have delegated certain of these responsibilities, such as hiring teachers, supervision of instruction, and the management of school facilities, to local school boards. However, the provinces have the right to determine what subjects may be placed on the school curriculum, their content, and the time allotted to them.

With regard to the introduction of Family Life Education by school boards, responsible officials in the curriculum branches of the ten provincial departments of education were contacted in order to determine provincial policies and guidelines. It appears to be the general rule that the provincial departments of education do not wish to be prescriptive in this area, and that the adoption of FLE is a matter for local initiative. A brief comment for each province is given here:

British Columbia: No guidelines at present. *Human Life Science* (1971) and *Family Life Education* (1973) have been withdrawn.
Alberta: "Point of View" statement issued. Two locally developed programs, *Family Life* and *Perspectives in Living*, have been approved by the Minister of Education for use by school boards.
Saskatchewan: Has *Family Life* (1974), a Home Economics program of studies. Two pilot projects are underway which will result in FLE guidelines. A consultant has been hired to look into the whole area of life skills: FLE, Consumer Education, etc.
Manitoba: General guidelines issued (reviewed 1976). Health curriculum guide being revised to accommodate FLE.
Ontario: Has Intermediate Division guidelines entitled *Family Studies* (1974).
Quebec: Both the Catholic Committee and the Protestant Committee of the Superior Council of Education have announced that they are in favour of sex education. The Ministry of Education has not approved a program of preventive information on birth control in the schools. An expanded program of personal, family, civil, and economic training is in preparation. Two

Au Canada, les commissions scolaires tombent sous l'autorité des provinces, qui sont responsables de tous les aspects de l'enseignement dans les écoles publiques. Certaines de ces responsabilités, comme la nomination des enseignants, la supervision des cours et l'administration des établissements scolaires, ont été déléguées aux commissions scolaires. Les provinces ont cependant le droit de déterminer les matières au programme, leur contenu et le temps qui doit leur être consacré.

On s'adressa aux responsables des programmes scolaires des dix ministères provinciaux de l'Éducation pour déterminer leur politique et leurs directives en ce qui concerne l'introduction des programmes de préparation à la vie de famille par les commissions scolaires. Ces ministères semblent, en général, ne pas vouloir fixer de règles obligatoires en ce domaine, laissant à l'initiative locale le soin d'adopter ou non ces programmes. Voici quelques courtes remarques au sujet de chaque province:

Colombie-Britannique. Pas de programmes-cadres à l'heure actuelle. *Human Life Science* (1971) et *Family Life Education* (1973) ont été retirés.
Alberta. Publication d'une déclaration intitulée "Point Of View". Deux programmes conçus au niveau local (*Family Life* et *Perspectives in Living*) ont été approuvés par le ministre de l'Éducation à l'intention des commissions scolaires.
Saskatchewan. Offre *Family Life* (1974), un programme de sciences domestiques. Deux projets-pilotes sont en cours; ils serviront à élaborer un programme-cadre pour la PVF. Un expert a été engagé pour examiner toute la sphère des sciences de la vie: PVF, éducation des consommateurs, etc.
Manitoba. A un programme-cadre général (révisé en 1976). Le programme-cadre d'hygiène est révisé pour inclure la PVF.
Ontario. Possède pour sa division intermédiaire, un programme-cadre intitulé *Family Studies* (1974).
Québec. Le Comité Catholique et le Comité Protestant du Conseil supérieur de l'Éducation se sont prononcés en faveur de l'éducation sexuelle. Le ministère de l'Éducation n'a pas approuvé un programme d'information préventive sur le contrôle des naissances dans les écoles. Un programme élargi de formation personnelle, familiale, civique et économique est en préparation. Deux

curriculum guides have been issued, *Éducation sexuelle* (1976) and *Projet du programme expérimental de formation personnelle et sociale* (1976).

New Brunswick: Has Human Development as an option for grades 8 and 9, and Family Living (preparation for the adult role) for senior high. A provincial committee has been established to review FLE.

Nova Scotia: Has special topic, Reproduction of Life, for senior elementary, with steps to be followed before its introduction into the classroom. A K-6 program, Growth and Development, is in preparation. Policy is that FLE must be integrated with suitable subjects such as Health and Home Economics.

Prince Edward Island: A unit on "family living" is part of the high school Home Economics course. FLE may be introduced by school districts on a pilot project basis.

Newfoundland: Committee has prepared a guide on Family Life Education for grades 1-8 which is being sent to school boards for comment. Boards may proceed with FLE if they wish.

Generally, then, the provincial departments of education expect the impetus for Family Life Education to come at the local level, and it appears that the way is open for school boards in Canada to adopt FLE if they gain the approval of their constituents.

The extent to which FLE has been adopted by school boards and a distribution of these school boards by province is given in **Table 2** (p. 10). Among those boards replying to the questionnaire, 214 or 32% indicated that they did indeed have programs which would fit the definition of FLE given.* When the 214 school districts are taken as a proportion of all operating districts, it would appear that 21.4% or fewer school districts in Canada have FLE programs. Many other school districts provide for teaching in personal and social development without having a formal FLE program. The distinction appears to be an important one: in one school district the trustees had no objection to essential knowledge about sex and personal relationships being given to the students, but they opposed the concept of Family Life Education as being a pernicious form of humanism.

School boards were asked about the possibility of introducing an FLE program in the near future. Of those that did not have programs, 212 replied to this question: one said that they had had a program, but were forced to withdraw it on account of local op-

*A further 117 school districts reported that they were undecided whether instruction given through some subjects in their schools could be regarded as Family Life Education. In any case, they did not have a specific program in family living.

programmes-cadres ont été publiés: *Éducation sexuelle* (1976) et *Projet du programme expérimental de formation personnelle et sociale* (1976).

Nouveau-Brunswick. Offre un cours facultatif sur le développement de la personne pour les 8e et 9e années, et un cours sur la vie de famille (préparation au rôle d'adulte) pour le secondaire supérieur. Un comité provincial a été nommé pour examiner la question de la PVF.

Nouvelle-Écosse. A une matière spéciale intitulée La reproduction de la vie, pour le 2e degré de l'élémentaire; certaines étapes doivent être franchies avant son introduction dans les écoles. Un programme M-6, intitulé Croissance et développement, est en préparation. Le principe est d'incorporer la PVF à d'autres matières comme l'hygiène et les sciences domestiques.

Île-du-Prince-Édouard. Le cours de sciences domestiques pour le secondaire comprend une unité sur la vie de famille. Les commissions scolaires peuvent introduire des cours de PVF à titre expérimental.

Terre-Neuve. Le comité a préparé un guide sur la préparation à la vie de famille pour les années 1 à 8; il a été envoyé aux commissions scolaires pour commentaires. Les commissions peuvent, si elles le désirent, offrir des cours de PVF.

En général, donc, les ministères provinciaux de l'Éducation s'attendent à ce que l'initiative soit prise par les administrations locales dans le domaine de la préparation à la vie de famille; la voie semble alors ouverte aux commissions scolaires qui désirent introduire la PVF, si elles obtiennent l'accord de leurs électeurs.

Le **Tableau 2** (p. 10) donne le nombre de commissions scolaires ayant adopté la PVF et leur répartition par province. 214 (32%) des commissions ayant répondu au questionnaire indiquent qu'elles offrent en effet des programmes qui s'inscrivent dans notre définition de la PVF.* Si l'on compare ce chiffre de 214 au nombre total de commissions scolaires en fonction, il apparaît que 21.4% au maximum d'entre elles ont des programmes de PVF. Beaucoup d'autres commissions offrent des cours de formation personnelle et sociale, mais elles n'ont pas officiellement de programme de PVF. Cette distinction semble importante: dans une commission, en effet, les commissaires d'école n'avaient aucune objection à ce que l'on enseigne aux élèves les connaissances fondamentales en matière de relations sexuelles et personnelles, mais ils s'opposaient au concept de préparation à la vie de famille, qu'ils tenaient pour une forme pernicieuse d'humanisme.

Il était demandé aux commissions scolaires si elles envisageaient d'instituer bientôt un programme de PVF. Des commissions sans PVF, 212 répondirent. Une commission indiqua qu'elle avait eu un tel programme, mais que l'opposition locale l'avait forcée à le retirer; 14

*117 autres commissions scolaires indiquaient ne pas être sûres que, dans leurs écoles, certaines matières puissent être rangées dans la catégorie de la préparation à la vie familiale. Quoi qu'il en soit, elles n'avaient pas de programme distinct en ce domaine.

TABLE 2. Number of School Districts with FLE Programs by Province*

TABLEAU 2. Nombre de commissions scolaires avec PVF, par province**

Province	*Number of school districts* — *Nombre de commissions scolaires*	*Proportion of all operating districts in the province* % — *% du nombre total de commissions scolaires en fonction dans la province*
British Columbia — Colombie-Britannique	23	30.7
Alberta	14	9.7
Saskatchewan	22	16.9
Manitoba	13	19.4
Ontario	81	44.5
Québec	33	12.9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	7	21.2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	19	26.8
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2	40.0
Newfoundland — Terre-Neuve	11	30.6

* School boards in the territories were also included in the survey, but only one reply was received. This was from the Department of Education for the Yukon Territory, to the effect that a committee of parents, teachers, and departmental officials was at present investigating the possibility of teaching FLE in selected schools.

** Les commissions scolaires des Territoires étaient comprises dans l'enquête, mais la seule réponse fut celle du ministère de l'Éducation du Yukon. Il y est indiqué qu'un comité composé de parents, d'enseignants et de fonctionnaires du ministère était en train d'étudier la possibilité d'enseigner la PVF dans certaines écoles.

position; 14 had pilot projects underway; 32 were considering the introduction of FLE, and some had committees set up for this purpose; 54 said that FLE was a real possibility, and 25 of these in Quebec were awaiting Ministry guidelines; 15 reported that they had considered FLE but had decided that their present program in Health, Home Economics, Religion, Guidance, etc., was adequate; 96 boards, chiefly in the western provinces, stated that they did not intend to introduce FLE because there was no apparent demand or because there was a felt local resistance. One superintendent did not feel very optimistic about getting the support of the community for FLE since his district had two Mennonite schools, two mixed (Métis-white) schools, two Indian reservation schools, and two oil-town schools. Another superintendent said that he would like to introduce FLE into his district but he had encountered opposition from the "communists, fundamentalists, and lunatics". We can conclude from this that FLE has been given serious consideration by several non-adopting school boards, and that a number of these may introduce FLE in the future.

An attempt was made to find some points of difference between school districts that had introduced FLE and those that had not done so. It was thought, for example, that it might be easier for large school districts to find the resources for FLE. A distribution of adopting and non-adopting districts by numbers of elementary and secondary teachers is given in **Table 3**. Each column gives the number and propor-

avaient des projets-pilotes en cours; 32 envisageaient l'introduction de programmes de PVF et certaines avaient créé des comités à cet effet; 54 indiquaient que l'introduction de tels programmes était une possibilité très réelle et 25 des commissions du Québec attendaient les programmes-cadres de leur ministère; 15 disaient avoir étudié la question et décidé que leurs actuels programmes d'hygiène, de sciences domestiques, de religion, d'orientation, etc., étaient suffisants; 96 commissions, la plupart dans l'Ouest, indiquaient qu'elles n'envisageaient pas d'instituer des programmes de PVF, soit parce qu'il n'y avait apparemment pas de demande, soit pour cause de résistance locale. Un directeur général disait qu'il ne s'attendait guère à recevoir l'appui de sa communauté, sa commission scolaire comprenant deux écoles mennonites, deux écoles mixtes (Métis-Blancs), deux écoles dans des réserves indiennes et deux écoles de villes d'exploitation pétrolière. Un autre directeur général disait que son désir d'introduire la PVF dans son district avait rencontré l'opposition "des communistes, des fondamentalistes et des lunatiques". Il semble donc que beaucoup d'écoles sans PVF ont étudié la question sérieusement et que plusieurs d'entre elles risquent d'adopter bientôt un tel programme.

On essaya également de voir s'il existait des différences caractéristiques entre les commissions avec PVF et les commissions sans PVF, les grosses commissions scolaires, par exemple, ayant peut-être plus de facilité à trouver les ressources nécessaires. Le **Tableau 3** répartit ces deux types de commissions en fonction du nombre d'enseignants qu'elles ont dans l'élémentaire et

TABLE 3. FLE Adopters and Non-Adopters by Size of School District in Terms of the Numbers of Elementary and Secondary Teachers*

TABLEAU 3. Influence de la taille de la commission scolaire (selon le nombre d'enseignants dans l'élémentaire et dans le secondaire) sur l'adoption de la PVF **

Size of school district / *Taille de la commission scolaire*	*School districts with FLE* / *Commissions scolaires avec PVF*				*School districts without FLE* / *Commissions scolaires sans PVF*			
	Elementary / *Élémentaire*		*Secondary* / *Secondaire*		*Elementary* / *Élémentaire*		*Secondary* / *Secondaire*	
		%		%		%		%
1 to 8 teachers – 1 à 8 enseignants	3	1.6	6	0.6	28	6.9	20	7.0
9 to 15 teachers – 9 à 15 enseignants	4	2.1	3	1.9	20	5.0	14	4.9
16 to 30 teachers – 16 à 30 enseignants	10	5.3	13	8.2	34	8.5	44	15.5
30 to 100 teachers – 30 à 100 enseignants	50	26.7	58	36.7	174	43.3	120	42.3
100 and more teachers – plus de 100 enseignants	120	64.2	83	52.5	146	36.3	86	30.3
Total	187		163		402		284	

* There are a number of missing observations because some school districts have elementary or secondary schools only.

** Certaines commissions scolaires n'ayant que des écoles élémentaires ou que des écoles secondaires, les observations sont parfois incomplètes.

tion of school districts for a given range of teachers. It can be seen that a relatively greater proportion of adopting districts have 100 or more teachers in comparison to non-adopting districts. This indicates that larger school districts, for whatever reason (perhaps more abundant resources), have been more amenable to the introduction of FLE.

Another feature of school districts is the geographic area they serve. If students living in urban areas are more exposed to changing values than are rural students, it may be that the perceived need for FLE is greater in cities. To test whether this has resulted in a higher proportion of city school districts introducing FLE, a distribution of adopting and non-adopting districts by residence of students is given in **Table 4**. The proportion of adopting districts with "rural-town-city" students and "mostly city" students is larger in relation to the proportion of non-adopting boards in these two categories. There appears to be a greater tendency to introduce FLE in more populous areas.

dans le secondaire. Chaque colonne indique le nombre et le pourcentage des commissions pour un certain nombre d'enseignants. On s'aperçoit qu'au-delà de 100 enseignants, les commissions avec PVF sont en proportion plus forte que les commissions sans PVF. Les grosses commissions scolaires, quelle que soit la raison (peut-être des ressources plus abondantes), sont donc plus disposées à introduire la PVF.

La région géographique qu'elle dessert constitue l'un des autres éléments caractéristiques d'une commission. Si les élèves vivant en zone urbaine sont plus sensibles que ceux des régions rurales à l'évolution des idées, il est possible que les villes marquent un intérêt plus fort pour les programmes de PVF. Pour vérifier cette hypothèse, nous avons dressé le **Tableau 4**, qui répartit les commissions avec PVF et sans PVF en fonction du domicile des élèves. Les commissions dont les élèves viennent de "milieu rural-ville-grande agglomération" et de "surtout grandes agglomérations urbaines" sont proportionnellement plus nombreuses à avoir adopté la PVF que les autres. Il semble donc exister une tendance plus nette en faveur de la PVF dans les régions comparativement plus peuplées.

TABLE 4. FLE Adopters and Non-Adopters by Location

TABLEAU 4. Influence de la situation géographique sur l'adoption de la PVF

Residence of students — *Lieu de résidence des élèves*	*School districts with FLE* — *Commissions scolaires avec PVF*		*School districts without FLE* — *Commissions scolaires sans PVF*	
		%		%
Mainly rural – Surtout rural	23	10.7	87	18.8
Rural and town – Rural et urbain	80	37.4	235	50.9
Large town – Ville de taille moyenne	13	6.1	46	10.0
Rural-town-city – Milieu rural-ville-grande agglomération	54	25.2	63	13.6
Mostly city – Surtout grande agglomération urbaine	44	20.6	31	6.7

Another question is whether public or separate (dissident in Quebec) school districts are more likely to adopt FLE. One might expect a difference in value climates between these two types of school systems, in that there may be greater agreement on moral issues in one than in the other. In **Table 5** school districts are classified by type. A relatively higher proportion of separate school districts have adopted FLE.

On pouvait également se demander lesquelles, des écoles publiques ou des écoles séparées, (dissidentes au Québec), avaient le plus tendance à adopter un tel programme. On pouvait en effet s'attendre à ce que ces deux types d'écoles aient une échelle des valeurs différente, l'une pouvant avoir atteint une unité plus grande que l'autre pour ce qui est des questions morales. Le **Tableau 5** classe les commissions scolaires par type. Le pourcentage des commissions séparées ayant adopté la PVF est relativement plus grand.

TABLE 5. FLE Adopters and Non-Adopters by Type of School District

Type of school district	*School districts with FLE*	%	*School districts without FLE*	%
Public	169	30.0	391	70.0
Separate	45	39.0	71	61.0

TABLEAU 5. Influence du type de commission scolaire sur l'adoption de la PVF

Type de commission scolaire	*Commissions scolaires avec PVF*	%	*Commissions scolaires sans PVF*	%
Publique	169	30.0	391	70.0
Séparée	45	39.0	71	61.0

The number of persons on a school board may affect the decision to introduce FLE to the school district: more members provide a greater variety of opinions, and this may lead to difficulties in reaching a consensus. **Table 6** provides a distribution of adopting and non-adopting school districts by size of school board. The proportion of school districts with FLE increases with the size of the board. Thus, the assumption of an inverse relationship between the size of boards and adoption of FLE is not substantiated.

Le nombre de membres d'une commission scolaire peut avoir une influence sur les décisions concernant la PVF: plus il y a de commissaires, plus les opinions peuvent varier, un accord devenant alors plus difficile. Le **Tableau 6** est une répartition des commissions scolaires d'après leur taille. Le nombre des commissions ayant adopté la PVF augmente parallèlement à leur taille, ce qui infirme l'hypothèse d'un rapport inverse entre la taille d'une commission et l'adoption de la PVF.

TABLE 6. FLE Adopters and Non-Adopters by Number of School Board Members
TABLEAU 6. Influence du nombre de commissaires d'école sur l'adoption de la PVF

Size of school board — *Taille de la commission*	*School districts with FLE* — *Commissions scolaires avec PVF*		*School districts without FLE* — *Commissions scolaires sans PVF*	
		%		%
1 to 9 members – 1 à 9 membres	89	41.6	248	54.6
10 to 20 members – 10 à 20 membres	105	49.1	186	40.8
21 and more members – plus de 20 membres	20	9.3	21	4.6

In summary, then, it may be said that in comparing school districts with Family Life Education and those without FLE, some points of difference are evident. The introduction of FLE appears to be more likely in larger school districts, districts serving highly populated areas, separate school districts, and districts with a greater number of school trustees. However, the variables of size, type, location and number of trustees are not sufficient, by themselves, to explain the adoption of FLE by school boards. There may be other factors, such as the receptiveness of the community to FLE, the existence of department of education guidelines, or the innovativeness of school administrators, which better explain the results found in this part of the survey.

En résumé, il est donc permis, par comparaison, de discerner quelques différences entre les commissions scolaires ayant adopté la PVF et celles qui ne l'ont pas fait. L'introduction de ces programmes apparaît comme plus probable dans les commissions scolaires importantes, dans celles qui desservent des zones très peuplées, dans les commissions scolaires séparées et dans les commissions où le nombre de commissaires est élevé. Cependant, ces caractéristiques faciles à mesurer ne sont que superficielles et nous ne voulons pas insister sur le rapport qui peut exister entre l'adoption de la PVF et le nombre de commissaires, la taille, le type et la situation géographique d'une commission scolaire. D'autres facteurs expliquent sans doute mieux les résultats de cette partie de l'enquête: la réceptivité de la communauté à l'égard de la PVF, la publication de programmes-cadres par le ministère de l'Éducation de la province ou l'esprit d'initiative des directeurs.

Whatever the conditions that favour the introduction of Family Life Education, it seems that its adoption by school districts has been quite gradual. A distribution by year of 114 school districts who reported that they had introduced FLE between 1969 and the early part of 1976 is given in **Table 7**. Considering the 998 school districts in Canada, very few implemented FLE in any of the years shown.

Que les conditions aient été favorables ou non, il semble que l'adoption de la PVF par les commissions scolaires ait été très graduelle. Le **Tableau 7** répartit par année les 114 commissions scolaires qui rapportent avoir introduit la PVF entre 1969 et le début de 1976. Rares sont, en fait, sur les 998 commissions scolaires du Canada, celles qui ont institué un programme de PVF durant cette période.

TABLE 7. Number of School Districts Introducing FLE by Year from 1969 to the Beginning of 1976

TABLEAU 7. Nombre de commissions scolaires ayant institué la PVF par année, de 1969 au début de 1976

Year — *Année*	*Number of districts adopting FLE* — *Nombre de commissions ayant adopté la PVF*	*Year* — *Année*	*Number of districts adopting FLE* — *Nombre de commissions ayant adopté la PVF*
1969	8	1973	21
1970	17	1974	12
1971	11	1975	27
1972	16	1976	2
Total number of districts reporting: 114 — Nombre total de réponses des commissions: 114			

School District Perspectives on FLE Programs

Perspectives des commissions scolaires relativement aux programmes de PVF

This section of the report deals with the 214 responses to Part B of the questionnaire.

Family Life Education in school districts goes under a variety of titles. A selection of these follows:

Becoming a Person
Catholic Family Life
Christian Family Life and Sex Education
Family Life
Family Living
Growth, Development, and Human Relationships
Human Development
Human Life Sciences
Human Sexuality
Life and Living
Marriage and Family Relationships
Moral and Social Development
Perspectives for Living
Sex Education
Social and Personal Development
Sociology and the Family
Steps to Maturity

It is interesting to note that the term "sex" is not prevalent, which indicates the broader emphasis that school boards are giving to the program. Several co-ordinators made the comment that the title "Family Life" was also too narrow and they would prefer a more encompassing title, such as "Education for Living". A few felt that FLE should be regarded as one of the basics in education.

One question dealt with how FLE was offered, whether as a separate subject, through existing subjects, or both. Of the 152 co-ordinators responding, 40 (26.3%) replied that FLE was treated as a separate subject, 47 (30.9%) said that FLE was given as a part of other subjects, and 65 (42.8%) indicated that both approaches were used.

Concerning the relationship between FLE and other subjects, co-ordinators were asked what subjects were associated with their FLE programs. The subjects are listed in **Table 8** according to their frequency of mention.

Cette partie du rapport présente les 214 réponses de la Partie B du questionnaire.

La préparation à la vie de famille est enseignée dans les districts scolaires sous une grande diversité de noms; en voici une sélection:

Épanouissement de la personne
La vie de famille catholique
Famille chrétienne et éducation sexuelle
La vie de famille
Vivre en famille
Croissance, développement et relations humaines
Développement de l'homme
Science de la vie humaine
La sexualité humaine
La vie et la manière de vivre
Mariage et vie de famille
La formation morale et sociale
Perspective de vie
Éducation sexuelle
La formation personnelle et sociale
Sociologie et famille
Le chemin de la maturité

Il est intéressant de noter que le mot "sexe" n'est pas très fréquent; les commissions scolaires donnent à ce programme une perspective plus large. Pour plusieurs coordonnateurs, le titre de "Vie de famille" est lui-même déjà trop restrictif; ils en préféreraient un plus global, comme "Préparation à la vie". Une minorité considérait que la PVF devrait être l'une des matières de base de l'enseignement.

Il était également demandé si la PVF était enseignée comme une matière distincte, comme un sujet traité avec d'autres matières ou les deux à la fois. Des 152 coordonnateurs qui avaient répondu, 40 (26.3%) indiquèrent qu'il s'agissait d'une matière distincte, 47 (30.9%) qu'elle faisait partie d'autres matières et 65 (42.8%) que les deux méthodes étaient utilisées.

On demanda ensuite aux coordonnateurs à quelles matières leurs programmes de PVF étaient associés. Le **Tableau 8** donne la liste des matières mentionnées, dans l'ordre de fréquence.

TABLE 8. Subjects Associated with FLE Programs

TABLEAU 8. Matières associées aux programmes de PVF

Health and Physical Education — Hygiène et éducation physique	62	50.7%
Health — Hygiène	25	20.4%
Religion — Religion	15	12.3%
Home Economics — Sciences domestiques	8	6.6%
Psychology — Psychologie	8	6.6%
Man and Society — L'homme et la société	4	3.3%
Physical Education — Éducation physique	1	0.1%

The combined subject of Health and Physical Education was the one most commonly used to provide instruction in FLE topics; and, judging by the relative frequencies with which Health and Physical Education were mentioned separately, probably most of the instruction was given during the Health period. Religion was third in order of mention, and perhaps this is understandable where school boards are anxious to ensure that the moral aspects of FLE are given adequate treatment.

To a question concerning the grades to which FLE was taught, the 149 co-ordinators who replied said that in 34 (22.8%) districts it was given to elementary grades, in 58 (38.9%) districts it was given to secondary grades, and in 57 (38.2%) districts it was given to both elementary and secondary schools. One reason FLE might be confined to elementary or secondary grades is that some school boards cater to those grades only. In general, to some degree school boards have found it possible, and perhaps desirable, to provide FLE to all grades.

Co-ordinators were asked what proportion of FLE teachers had taken courses appropriate to teaching this subject. A distribution of responses is given in **Table 9**. In the majority of school districts, only 20%

L'hygiène et l'éducation physique combinées constituent la matière la plus fréquemment utilisée pour enseigner la PVF; et, si l'on juge d'après la fréquence relative de l'hygiène et de l'éducation physique, l'essentiel de l'enseignement est probablement donné pendant les cours d'hygiène. La religion vient en troisième place, ce qui est facile à concevoir si l'on songe que les commissions scolaires tiennent à ce que les aspects moraux de la PVF soient traités de façon satisfaisante.

Il était également demandé aux coordonnateurs dans quelles années les cours de PVF étaient offerts; sur les 149 réponses reçues, 34 (22.8%) indiquaient qu'ils n'étaient offerts qu'aux classes élémentaires, 58 (38.9%) qu'ils n'étaient offerts qu'aux classes secondaires et 57 (38.2%) aux deux. Si les cours de PVF sont confinés à l'élémentaire et au secondaire, c'est sans doute en partie parce que certaines commissions scolaires ne s'occupent que de ces classes. En général, les commissions scolaires ont jugé possible et peut-être désirable d'offrir des cours de PVF à toutes les années.

Il était demandé aux coordonnateurs dans quelle proportion les enseignants chargés de la PVF avaient suivi des cours les préparant à cet enseignement. Le **Tableau 9** donne la répartition des réponses. Dans la majorité des

TABLE 9. Proportions of FLE Teachers Who Had Taken Courses Appropriate to Teaching Family Life

TABLEAU 9. Proportions d'enseignants de PVF ayant suivi des cours les préparant à cet enseignement

Proportion of FLE teachers / *Proportion d'enseignants de PVF* %	*Elementary* / *Élémentaire*	%	*Secondary* / *Secondaire*	%
0-20	181	84.6	159	74.3
21-30	6	2.8	2	0.9
31-50	10	4.7	6	2.8
51-75	5	2.3	4	1.8
76-100	12	5.6	43	20.2

or fewer of the teachers have taken preparatory courses in Family Life. It appears that a slightly greater proportion of these teachers are at the secondary rather than elementary level, but this may be due to the inclusion of teachers with specializations such as Home Economics who also give FLE instruction. What seems clear, according to the replies of the co-ordinators, is that in the majority of school districts most of the teachers have taken no preparatory courses for teaching Family Life.

In relation to in-service training for teachers, co-ordinators were asked what kinds of courses in FLE were available for teachers in their school districts. Of the 116 co-ordinators responding to this question, 36 (31.0%) stated that district-sponsored courses were available; 33 (28.4%) said that courses were available at community colleges and universities; and the remaining 47 (40.5%) replied that both kinds of courses were available. Thus, it would appear that the necessity for special courses for teachers of Family Life is being recognized, and that quite a number of school boards provide courses for their own teachers.

Several questions dealt with the introduction of the FLE programs in the co-ordinators' own districts. The first of these asked how the program was developed. Replies were received from 148 co-ordinators as follows: 87 (58.8%) programs were developed within the local school districts; 9 (6.1%) were adapted from other school boards; 27 (18.2%) were developed from provincial guidelines; 13 (8.8%) were adapted from published materials (e.g. *Becoming a Person*); and the remaining 12 (8.1%) evolved through a combination of these four procedures. It seems clear from this that the development of an FLE program requires a good deal of effort by locally employed personnel.

Another question was whether school boards had issued policy guidelines for FLE instruction in their schools. The 145 responses indicated that 107 (73.8%) boards had no policy and 38 (26.2%) had. This result is quite unexpected when FLE is still viewed with apprehension in some parts of the country.

Co-ordinators were also asked whether their school board had made any special budget allocation for the FLE program. Of the 146 responding, 90 (61.6%) replied "yes" and the remainder said "no". An examination of these allocations showed that the amounts varied up to a maximum of $3,000. This money was intended for FLE materials and, in some cases, for expenditures on in-service training for teachers.

School board co-ordinators were asked also to provide some comments that might be helpful to other school boards who were considering the introduction of Family Life Education. Their remarks are grouped for convenience in the following paragraphs.

commissions, un maximum de 20% seulement des enseignants avaient suivi des cours préparatoires à la PVF. Il semble que ces enseignants sont légèrement plus nombreux au niveau secondaire qu'au niveau élémentaire, mais cela peut être dû à la présence dans le secondaire d'enseignants ayant une spécialisation comme les sciences domestiques, et enseignant aussi la PVF. Ce qui ressort clairement des réponses des coordonnateurs, c'est que, dans la plupart des cas une majorité d'enseignants n'a pas suivi de cours préparatoire pour enseigner l'éducation familiale.

Une autre question demandait quels types de cours de perfectionnement étaient offerts dans leur commission scolaire aux enseignants. Sur 116 réponses, 36 (31%) indiquaient que la commission scolaire parrainait de tels cours, 33 (28.4%) que les collèges communautaires et les universités en offraient et les 47 réponses restantes (40.5%) qu'elle offrait les deux types de cours. Il semblerait donc que l'on a pris conscience de la nécessité de cours spéciaux pour préparer les enseignants à cette matière et qu'un nombre assez important de commissions scolaires se sont chargées de fournir ces cours à leurs enseignants.

Plusieurs questions concernaient l'introduction des programmes de PVF dans les commissions des coordonnateurs eux-mêmes. On leur demandait d'abord comment le programme avait été élaboré. Voici la distribution des 148 réponses reçues: 87 (58.8%) programmes ont été élaborés localement dans le cadre de la commission; 9 (6.1%) ont été empruntés à d'autres commissions scolaires; 27 (18.2%) ont été mis au point à partir de programmes-cadres provinciaux; 13 (8.8%) ont été une adaptation de documents existants (par ex. *Becoming a Person*); les 12 derniers (8.1%) ont été le résultat de tous ces éléments combinés. Il ressort de ces indications que la mise au point d'un programme de PVF demande de gros efforts de la part du personnel local.

Dans une autre question, il était demandé si la commission scolaire avait une politique officielle en ce qui concerne les cours de PVF dans les écoles. Il ressortait des 145 réponses reçues que 107 (73.8%) des commissions n'avaient aucune politique établie et que 38 d'entre elles (26.2%) en avaient une. Ce résultat est fort surprenant quand on sait que les programmes de PVF sont encore envisagés avec appréhension dans plusieurs régions du Canada.

Il était également demandé aux coordonnateurs si leur commission scolaire avait consenti des allocations budgétaires spéciales pour les programmes de PVF. 90 (61.6%) des 146 réponses furent affirmatives et le reste négatif. L'examen de ces allocations montrait que leur montant était variable, mais qu'il ne dépassait pas $3,000. Cet argent devait être consacré au matériel d'enseignement de la PVF et, dans certains cas, aux frais des cours de perfectionnement pour les enseignants.

Les coordonnateurs étaient ensuite invités à faire les commentaires qu'ils croyaient pouvoir être utiles aux autres commissions scolaires songeant à instituer un programme de ce type. Pour plus de clarté, on a regroupé ces commentaires dans les paragraphes qui suivent.

The most frequent comment was that school boards should keep parents informed about the FLE program and involve them where feasible in its development and operation. Suggestions included sampling community opinion, appointing parents to an FLE advisory committee, and having school nights for parents when they could view instructional materials and discuss various items of course content.

The next most frequent piece of advice was to sponsor FLE workshops for teachers, especially sessions aimed at enhancing communication skills and openness in debate. Several co-ordinators mentioned that in selecting FLE teachers, careful attention should be given to warmth of personality and willingness to teach the course. Three persons felt that only qualified teachers should teach Family Life Education, and that substitutes without an FLE background should not be asked to fill in.

The third group of comments in order of emphasis dealt with curriculum development in Family Life. School boards were advised to develop their own programs to meet local needs. But they should not attempt to re-invent the wheel: there is plenty of good material available. Some co-ordinators felt that an advisory committee should be formed; a qualified co-ordinator should be hired to implement the program; and a curriculum guide should be issued. Two co-ordinators suggested that a curriculum writer should be engaged to write the curriculum guide. Other suggestions were that students should be involved in planning the program, and that an annual evaluation should be made.

Another area of concern was that the FLE course should be optional and that parents should be able to exclude their children from FLE classes if they so desire.

Several co-ordinators mentioned the value of having resource persons from the locality visit the FLE classes and using the community as a focus for FLE experiences.

Lastly, a few co-ordinators mentioned that FLE should be introduced in all grades; that it should be implemented gradually and without unnecessary publicity; and that school administrators and the other teachers should have an appreciation of the purposes of the FLE program so that the FLE teachers would have their support.

La remarque la plus fréquente était que les commissions scolaires devaient tenir les parents au courant des programmes de PVF et les faire participer dans toute la mesure du possible à leur élaboration et à leur application. Il était entre autres suggéré de faire un sondage de l'opinion de la collectivité, de nommer des parents à un comité consultatif pour la PVF et d'organiser pour les parents des soirées à l'école pour leur permettre d'examiner le matériel utilisé et de discuter les différentes questions abordées dans le cours.

Le conseil le plus fréquent après celui-ci était d'organiser des ateliers de PVF pour les enseignants, particulièrement des sessions visant à perfectionner leur aptitude à la communication et leur ouverture d'esprit dans les discussions. Plusieurs coordonnateurs signalaient qu'il fallait, lors de la sélection des enseignants de PVF, faire particulièrement attention qu'ils aient une personnalité chaleureuse et qu'ils désirent enseigner cette matière. De l'avis de trois personnes, seuls des enseignants qualifiés devraient avoir la charge de ce cours et il ne faudrait pas avoir recours à des remplaçants manquant d'expérience dans ce domaine particulier.

Une troisième série de commentaires concernait la préparation des programmes. Les commissions scolaires étaient incitées à préparer leurs programmes elles-mêmes pour répondre aux besoins locaux, sans pour cela tenter de redécouvrir la roue: le matériel de qualité ne manque pas. Certains coordonnateurs jugeaient nécessaire d'avoir un comité consultatif, d'engager un coordonnateur compétent pour mettre le programme en oeuvre et de publier un programme-cadre. Deux coordonnateurs suggéraient d'engager un rédacteur de programme pour rédiger le programme-cadre. D'autres proposaient que les élèves participent à la planification du programme qui serait ensuite évalué chaque année.

Selon certains, le cours de PVF devrait être facultatif, de façon à ce que les parents puissent, s'ils le désirent, ne pas y envoyer leurs enfants.

Plusieurs coordonnateurs soulignaient qu'il est fort utile d'avoir localement des personnes-ressources qui visitent les classes de PVF et de prendre la communauté comme exemple concret pour les expériences de PVF.

Enfin, quelques coordonnateurs proposaient que la PVF soit introduite dans toutes les classes progressivement et sans publicité inutile et que, par ailleurs, les administrateurs de l'école et les autres enseignants soient à même d'apprécier les objectifs du programme de PVF, de façon à ce que les enseignants de PVF puissent avoir leur soutien.

Classroom Perspectives on FLE Programs

Les perspectives des classes à l'égard des programmes de PVF

A summary of the responses to the third section of the Family Life Education Questionnaire, Part C completed by FLE teachers, is given here.

The composition of the responding group (1,653 teachers) was as follows: 65.3% were female and 34.7% were male teachers; 73.5% were married, 20.9% were single, and 5.6% had post-marital status. From this it can be seen that the majority of FLE teachers are married women.

Replies to a question on the qualifications of FLE teachers showed that 58% of the respondents had taken preparatory courses for FLE: 37% of these were university or community college courses and 21% were workshops or other forms of in-service training. Many teachers seemed to feel that basic courses in Psychology, Theology, Health, and Home Economics provided them with the necessary background to teach Family Life. Two of the Quebec teachers had a B.A. in Sexology. It seems that the teachers see themselves as being better prepared for teaching Family Life than the responses of the FLE co-ordinators (Table 9) would lead one to expect.

The teachers reported on FLE in terms of the grades they taught. A distribution of teachers by grade is given in **Table 10**. The total number of

Nous présentons dans ce troisième chapitre les résultats de la Partie C du questionnaire, remplie par les enseignants chargés de la PVF.

Le groupe répondant à cette partie du questionnaire (1,653 enseignants) était composé de la façon suivante: 65.3% des enseignants étaient des femmes et 34.7% des hommes; 73.5% étaient mariés, 20.9% étaient célibataires et 5.6% avaient été mariés auparavant. La majorité était donc constituée de femmes mariées.

A une question relative à leur compétence pour l'enseignement de la PVF, 58% des enseignants répondirent qu'ils avaient suivi des cours préparatoires en ce domaine: 37% dans des universités ou des collèges communautaires, et 21% dans des ateliers ou d'autres formes de cours de perfectionnement. Nombre d'enseignants considéraient avoir acquis les éléments nécessaires à l'enseignement de l'éducation familiale dans des cours de base en psychologie, théologie, hygiène et sciences domestiques. Deux enseignants du Québec avaient un B.A. en sexologie. Il semble donc que les enseignants se jugent mieux préparés à l'enseignement de cette matière que les réponses des coordonnateurs ne l'auraient laissé prévoir (Tableau 9).

Les enseignants devaient ensuite indiquer à quelles classes ils enseignaient la PVF. Le **Tableau 10** donne une répartition des enseignants par classes. Le nombre total

TABLE 10. Distribution of Teacher Responses by Grade
TABLEAU 10. Répartition des réponses d'enseignants par classe

Grades *Années*	*Number of teachers reporting* *Nombre de réponses d'enseignants*	*Proportion by grade* *Proportion par année* %
K-2 – M-2	273	15.0
3-5	381	20.9
6-8	629	34.5
9-13	534	29.3
Special Education – Enseignement spécialisé	5	0.3
Total number of responses – Nombre total de réponses	1,822	

TABLE 11. Proportion of Teachers Covering FLE Topics by Grade

TABLEAU 11. Proportion d'enseignants traitant les sujets de PVF par classe

	Topic	*K-2 M-2 %*	*3-5 %*	*6-8 %*	*9-13 %*	*Sujet*
1	Conception and birth	55	55	74	84	La conception et la naissance
2	Heredity and genetics	18	43	65	68	L'hérédité et la génétique
3	Psychological maturation	14	36	70	76	La maturation psychologique
4	Aging and death	23	29	28	41	Le vieillissement et la mort
5	Interpersonal communication	36	51	69	81	Les communications interpersonnelles
6	Dating and going steady	1	8	52	79	Les sorties et les fréquentations
7	Adolescence and peer groups	5	24	75	78	L'adolescence et les pairs ou égaux
8	Premarital sex, promiscuity	0	4	31	75	Les relations pré-maritales et la promiscuité
9	Venereal diseases	0	5	43	82	Les maladies vénériennes
10	The unmarried mother	2	5	25	63	La mère célibataire
11	Parenthood and child care	35	30	35	61	Le rôle du parent et les soins de l'enfant
12	Parent-child relations	75	64	70	70	Les relations parent/enfant
13	Sibling relations	77	61	65	56	Les relations entre frères et soeurs
14	Puberty	4	32	74	75	La puberté
15	Masturbation	0	8	31	57	La masturbation
16	Human sexual response	1	7	26	58	Les aspects affectifs et biologiques de la sexualité
17	Youth and the law	8	17	33	29	Les jeunes et la loi
18	Child molestation	10	13	14	20	La molestation des enfants
19	Pornography	0	3	9	20	La pornographie
20	Homosexuality	0	4	17	46	L'homosexualité
21	Alcohol and drug use	7	27	67	70	L'alcool et la drogue
22	Leaving home, setting up home	0	3	17	48	Le départ de la maison et la mise sur pied de son propre domicile
23	Choosing a marriage partner	3	3	16	66	Le choix d'un partenaire de vie

24	Preparation for the wedding	3	1	6	43	La préparation à la cérémonie du mariage
25	Legal aspects of marriage	0	1	8	49	Les aspects juridiques du mariage
26	Family economics	14	16	26	51	L'économie domestique
27	Factors conducive to a happy marriage	4	8	19	64	Les facteurs propices au bonheur conjugal
28	Religion and the family	19	19	23	29	La religion et la famille
29	Marriage breakdown, counselling	3	2	8	42	La rupture d'un mariage et le rôle du conseiller matrimonial
30	Family planning concept	1	3	18	67	Le concept de la planification familiale
31	Birth control methods	1	2	26	79	Les méthodes de contrôle des naissances
32	Abortion	2	5	29	70	L'avortement
33	Values and lifestyles	33	42	62	75	Les valeurs et les styles de vie
34	Different kinds of families	64	54	46	54	Les divers types ou styles de familles
35	Rural and urban families	38	28	27	33	Les familles rurales et les familles urbaines
36	Marriage as a social institution	2	5	13	48	Le mariage en tant qu'institution sociale
37	Woman in society	13	12	27	47	La femme dans la société
38	The physically handicapped	18	22	23	27	Les handicapés physiques
39	Mental health and disorder	7	14	26	54	La santé mentale et les désordres mentaux
40	Community services offering help in health and family problems	8	7	20	48	Les services communautaires pouvant aider dans les cas de problèmes reliés à la santé et/ou à la famille
	Total responses	273	381	629	534	Nombre total de réponses

responses exceeds the number of teachers because some teachers instructed in more than one grade. It can be seen that the majority of teachers taught in grades 6-8 and 9-13.

A list of 40 topics was given in the questionnaire and teachers were asked to check those they covered during the current school year (1975-76). The results given in **Table 11** (pp. 20-21) show the proportion of teachers who said they covered each topic, taken as a percentage of the number of teachers reporting for each grade range. The magnitudes of the percentages may be taken as an indication of the emphasis given to each FLE topic at given grade levels. The topics that appear to be treated most frequently are given in **Tables 12-15** in order of emphasis. Topics checked by 10% or fewer of the teachers reporting are not included in these tables since it was felt that with such a low degree of emphasis, FLE teachers might be doing no more on the topic than teachers generally might do by incidental teaching on other subjects.

In grades K-2 (Table 12) the major emphasis is on relationships between members of a family and on different kinds of families. Learning about sex is confined to the topic on conception and birth, which nonetheless receives a fair amount of emphasis. Quite a few teachers in these grades commented on the difficulty they had in describing what they do in Family Life in terms of the topics listed in the questionnaire. If this were generally the case, then the list of topics in Table 12 would not give a good indication of the FLE program in the early grades.

The list of topics for grades 3-5 in Table 13 is markedly similar to that in the previous table: 10 of the first 12 topics are the same, with some shift in emphasis given to each. Only one topic, puberty, has been added in the area of sex education. Here again, a number of teachers felt that the topics did not suit these grades; so that the list in Table 13 may not reflect the content of the FLE program for this age group.

Topics emphasized in grades 6-8 are given in Table 14. All of the topics except four (pornography and three dealing with marriage) are covered to some degree in this grade range. Many topics which would be of interest to young adolescents (such as adolescence and peer groups, interpersonal communication, and dating and going steady) receive a good deal of attention. The number of topics in the area of sex education has also increased considerably. Several teachers observed that the students in grades 7 and 8 were quite ready for sex instruction and that they were able to discuss these topics in a serious way.

The FLE topics for grades 9-13 are listed in Table 15. All 40 of the questionnaire topics are included, and 25 of them were reported by more than 50% of the teachers responding. It seems that at this level one can talk about a full-scale FLE program in terms of

de réponses est supérieur au nombre d'enseignants parce que certains enseignants sont chargés de plus d'un niveau d'études. On y voit que la majorité des enseignants donnent des cours aux 6e-8e années et aux 9e-13e années.

Le questionnaire énumérait 40 sujets et il était demandé aux enseignants de cocher ceux qu'ils avaient traités durant cette année scolaire (1975-1976). Les résultats sont donnés dans le **Tableau 11** (pp. 20-21) de façon à montrer le pourcentage d'enseignants, comparé au nombre total d'enseignants ayant répondu pour chaque classe, qui indiquaient avoir traité tous les sujets. Ces pourcentages peuvent servir d'indication de l'importance respective donnée à chacun des sujets dans une classe donnée. Les **Tableaux 12 à 15** présentent un classement par ordre d'importance des sujets traités le plus fréquemment. Les sujets cochés par moins de 10% des enseignants ne paraissent pas dans ces tableaux; on a en effet considéré que les sujets suscitant un intérêt aussi faible ne devaient être traités par les enseignants que très incidemment à côté d'autres matières.

De la maternelle à la 2e année (Tableau 12), le sujet le plus important était celui des relations entre les membres de la famille et des différents types de familles. L'éducation sexuelle était limitée à la question de la conception et de la naissance, qui est néanmoins traitée de façon relativement complète. Pour ces années, un nombre assez important d'enseignants indiquent qu'ils ont eu du mal à décrire leurs activités d'éducation familiale à l'aide des sujets énumérés dans le questionnaire. Ce fait, s'il était généralisé, signifierait que la liste de sujets donnée dans le Tableau 12 ne fournit pas une bonne description du programme de PVF dans ces petites classes.

La liste des sujets traités dans les années 3 à 5 (Tableau 13) est fort semblable à la précédente; 10 des 12 premiers sujets sont les mêmes, seul a changé leur ordre de classement. La puberté est le seul nouveau sujet dans le domaine de l'éducation sexuelle. Ici encore, les enseignants trouvèrent que les sujets énumérés ne correspondaient pas aux activités de ces années; le Tableau 13 peut donc ne pas être le reflet du contenu du programme de PVF pour ce groupe d'âge.

Le Tableau 14 donne l'ordre de priorité des sujets traités dans les années 6 à 8. Tous les sujets, à l'exception de quatre (la pornographie et trois sujets relatifs au mariage) sont traités à un degré ou à un autre dans ces classes. Plusieurs sujets intéressant particulièrement les jeunes adolescents (l'adolescent et ses pairs ou égaux, communications interpersonnelles, sorties et fréquentations) sont traités avec beaucoup d'attention. Le nombre des sujets relatifs à l'éducation sexuelle a considérablement augmenté. Plusieurs enseignants remarquent que les élèves des 7e et 8e années sont tout-à-fait mûrs pour l'éducation sexuelle et qu'ils sont capables de discuter de ces questions avec tout le sérieux nécessaire.

Les sujets intéressant les années 9 à 13 sont énumérés au Tableau 15. Les 40 sujets du questionnaire y sont nommés, et 25 d'entre eux le sont par plus de 50% des enseignants. Il semble possible de dire qu'à ce niveau, le programme de PVF a atteint son envergure maximum,

TABLE 12. FLE Topics in Grades K-2 in Order of Emphasis

TABLEAU 12. Classement des sujets de PVF par ordre d'importance Maternelle à 2e année

1	Sibling relations	Les relations entre frères et soeurs
2	Parent-child relations	Les relations parent/enfant
3	Different kinds of families	Les divers types ou styles de familles
4	Conception and birth	La conception et la naissance
5	Rural and urban families	Les familles rurales et les familles urbaines
6	Interpersonal communication	Les communications interpersonnelles
7	Parenthood and child care	Le rôle du parent et les soins de l'enfant
8	Values and lifestyles	Les valeurs et les styles de vie
9	Aging and death	Le vieillissement et la mort
10	Religion and the family	La religion et la famille
11	The physically handicapped	Les handicapés physiques
12	Heredity and genetics	L'hérédité et la génétique
13	Family economics	L'économie domestique
14	Psychological maturation	La maturation psychologique
15	Woman in society	La femme dans la société

TABLE 13. FLE Topics in Grades 3-5 in Order of Emphasis

TABLEAU 13. Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 3e à 5e années

1	Parent-child relations	Les relations parent/enfant
2	Sibling relations	Les relations entre frères et soeurs
3	Conception and birth	La conception et la naissance
4	Different kinds of families	Les divers types ou styles de familles
5	Interpersonal communication	Les communications interpersonnelles
6	Heredity and genetics	L'hérédité et la génétique
7	Values and lifestyles	Les valeurs et les styles de vie
8	Psychological maturation	La maturation psychologique
9	Puberty	La puberté
10	Parenthood and child care	Le rôle du parent et les soins de l'enfant
11	Aging and death	Le vieillissement et la mort
12	Rural and urban families	Les familles rurales et les familles urbaines
13	Alcohol and drug use	L'alcool et la drogue
14	Adolescence and peer groups	L'adolescence et les pairs ou égaux
15	The physically handicapped	Les handicapés physiques
16	Religion and the family	La religion et la famille
17	Youth and the law	Les jeunes et la loi
18	Family economics	L'économie domestique
19	Mental health and disorder	La santé mentale et les désordres mentaux
20	Child molestation	La molestation des enfants
21	Woman in society	La femme dans la société

TABLE 14. FLE Topics in Grades 6-8 in Order of Emphasis

TABLEAU 14. Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 6e à 8e années

1	Adolescence and peer groups	L'adolescence et les pairs ou égaux
2	Conception and birth	La conception et la naissance
3	Puberty	La puberté
4	Psychological maturation	La maturation psychologique
5	Parent-child relations	Les relations parent/enfant
6	Interpersonal communication	Les communications interpersonnelles
7	Alcohol and drug use	L'alcool et la drogue
8	Heredity and genetics	L'hérédité et la génétique
9	Sibling relations	Les relations entre frères et soeurs
10	Values and lifestyles	Les valeurs et les styles de vie
11	Dating and going steady	Les sorties et les fréquentations
12	Different kinds of families	Les divers types ou styles de familles
13	Venereal diseases	Les maladies vénériennes
14	Parenthood and child care	Le rôle du parent et les soins de l'enfant
15	Youth and the law	Les jeunes et la loi
16	Masturbation	La masturbation
17	Premarital sex, promiscuity	Les relations pré-maritales et la promiscuité
18	Abortion	L'avortement
19	Aging and death	Le vieillissement et la mort
20	Woman in society	La femme dans la société
21	Rural and urban families	Les familles rurales et les familles urbaines
22	Human sexual response	Les aspects affectifs et biologiques de la sexualité
23	Birth control methods	Les méthodes de contrôle des naissances
24	Mental health and disorder	La santé mentale et les désordres mentaux
25	Family economics	L'économie domestique
26	The unmarried mother	La mère célibataire
27	The physically handicapped	Les handicapés physiques
28	Religion and the family	La religion et la famille
29	Community services offering help in health and family problems	Les services communautaires pouvant aider dans les cas de problèmes reliés à la santé et/ou à la famille
30	Factors conducive to a happy marriage	Les facteurs propices au bonheur conjugal
31	Family planning concept	Le concept de la planification familiale
32	Leaving home, setting up home	Le départ de la maison et la mise sur pied de son propre domicile
33	Homosexuality	L'homosexualité
34	Choosing a marriage partner	Le choix d'un partenaire de vie
35	Child molestation	La molestation des enfants
36	Marriage as a social institution	Le mariage en tant qu'institution sociale

TABLE 15. FLE Topics in Grades 9-13 in Order of Emphasis
TABLEAU 15. Classement des sujets de PVF par ordre d'importance 9e à 13e années

1	Conception and birth	La conception et la naissance
2	Venereal diseases	Les maladies vénériennes
3	Interpersonal communication	Les communications interpersonnelles
4	Dating and going steady	Les sorties et les fréquentations
5	Birth control methods	Les méthodes de contrôle des naissances
6	Adolescence and peer groups	L'adolescence et les pairs ou égaux
7	Puberty	La puberté
8	Psychological maturation	La maturation psychologique
9	Premarital sex, promiscuity	Les relations pré-maritales et la promiscuité
10	Values and lifestyles	Les valeurs et les styles de vie
11	Alcohol and drug use	L'alcool et la drogue
12	Abortion	L'avortement
13	Parent-child relations	Les relations parent/enfant
14	Heredity and genetics	L'hérédité et la génétique
15	Family planning concept	Le concept de la planification familiale
16	Choosing a marriage partner	Le choix d'un partenaire de vie
17	Factors conducive to a happy marriage	Les facteurs propices au bonheur conjugal
18	The unmarried mother	La mère célibataire
19	Parenthood and child care	Le rôle du parent et les soins de l'enfant
20	Human sexual response	Les aspects affectifs et biologiques de la sexualité
21	Masturbation	La masturbation
22	Sibling relations	Les relations entre frères et soeurs
23	Different kinds of families	Les divers types ou styles de familles
24	Mental health and disorder	La santé mentale et les désordres mentaux
25	Family economics	L'économie domestique
26	Legal aspects of marriage	Les aspects juridiques du mariage
27	Leaving home, setting up home	Le départ de la maison et la mise sur pied de son propre domicile
28	Community services offering help in health and family problems	Les services communautaires pouvant aider dans les cas de problèmes reliés à la santé et/ou à la famille
29	Marriage as a social institution	Le mariage en tant qu'institution sociale
30	Woman in society	La femme dans la société
31	Homosexuality	L'homosexualité
32	Preparation for the wedding	La préparation à la cérémonie du mariage
33	Marriage breakdown, counselling	La rupture d'un mariage et le rôle du conseiller matrimonial
34	Aging and death	Le vieillissement et la mort
35	Rural and urban families	Les familles rurales et les familles urbaines
36	Youth and the law	Les jeunes et la loi
37	Religion and the family	La religion et la famille
38	The physically handicapped	Les handicapés physiques
39	Child molestation	La molestation des enfants
40	Pornography	La pornographie

the questionnaire topics. Moreover, several teachers suggested additional topics for grades 11 and 12: the young single adult, perception and personality development, theories of personality, and the management of stress.

The lists of topics are not, of course, an adequate indication of the learning experiences provided in the classroom. One co-ordinator noted that the questionnaire does not tap the very heart of the FLE program: the focus on personal growth, and the emphasis on healthy development and interpersonal dynamics.

In an attempt to discover how many students get Family Life Education, teachers were asked to give the proportion of students at different grade levels who take FLE classes. The results are shown in **Table 16**.

du moins en ce qui concerne les sujets du questionnaire. Par ailleurs, plusieurs enseignants ont proposé d'autres sujets pour les 11e et 12e années: le jeune adulte célibataire, perception et formation de la personnalité théories de la personnalité, victoire sur le stress, etc.

La liste des sujets ne suffit évidemment pas à donner une image fidèle des expériences pédagogiques vécues dans la salle de classe. L'un des coordonnateurs remarquait que le questionnaire ne sonde pas ce qui constitue le coeur véritable du programme de PVF: la croissance personnelle, le sain épanouissement de l'individu et la dynamique des relations interpersonnelles.

Pour arriver à se faire une idée du nombre d'élèves recevant une éducation familiale, on demandait aux enseignants d'indiquer quelle proportion d'élèves suivaient des cours de PVF dans chaque année. Le **Tableau 16** donne les résultats de cette question:

TABLE 16. Proportions of Students Receiving FLE by Grade

TABLEAU 16. Proportions d'élèves recevant des cours de PVF par année

Proportions of students — *Proportions d'élèves*	*Proportions of teacher replies* — *Proportions de réponses des enseignants*			
%	*K-2 – M-2* %	*3-5* %	*6-8* %	*9-13* %
80-100	88.6	87.9	83.0	45.7
60-80	5.4	5.9	5.7	27.0
40-60	2.7	2.5	4.8	9.9
20-40	2.1	3.4	5.9	9.9
0-20	1.2	0.3	0.7	7.4
Number of teachers reporting – Nombre de réponses des enseignants	334	354	581	433

In the first three grade ranges, more than 80% of the teachers replied that 80-100% of the students in their school received instruction in Family Life. In grades 9-13 however, in schools where FLE is provided, the proportion of students who take the course appears to be much lower. The difference may be that in grades K-8, when FLE instruction is given, it is given to all the students, while in grades 9-13 it is provided as an optional course. Anyhow, it seems that when FLE, in terms of the topics listed in Table 15, can contribute most towards preparing students for life after leaving school, there is no guarantee that all students will receive the instruction.

The large majority of teachers appear to be at ease in giving FLE instruction. They were asked to indicate how comfortable they felt about the course: 77.2% reported "comfortable", 18.4% reported "somewhat comfortable", 3.6% reported

Pour les trois premiers groupes d'années, plus de 80% des enseignants répondirent que 80 à 100% des élèves de leur école suivaient des cours d'éducation familiale. La proportion paraît beaucoup plus faible cependant pour les années 9 à 13 dans les écoles qui dispensent cet enseignement. Cela peut provenir du fait que dans ces écoles, tous les élèves, de la maternelle à la 8e, doivent suivre le cours, alors qu'il est facultatif pour les années 9 à 13. Quoi qu'il en soit, il semble qu'au moment où la PVF (les sujets énumérés dans le Tableau 15) est le plus à même de préparer les élèves à leur vie postscolaire, rien ne garantit que tous suivront le cours.

Dans leur grande majorité, les enseignants semblent ne pas avoir de problèmes à dispenser ce cours. Il leur était demandé d'indiquer jusqu'à quel point ils se sentaient à l'aise: 77.2% marquèrent "à l'aise", 18.4% "plutôt à l'aise", 3.6% "plutôt mal à l'aise" et seule-

"somewhat uncomfortable", and only 0.8% reported "decidedly uncomfortable". The term "comfortable" was not defined in the questionnaire, but one might assume that, from the teacher's viewpoint, it means that the teacher would be happy to continue teaching Family Life.

Another question asked teachers to comment on the reactions they were getting from students in their FLE classes. Of the 966 teachers who replied, 71% said that student reaction was excellent or very good: the students were interested in the topics and class discussion was felt to be worthwhile. A further 14% noted a fairly good response from the students, but with some giddiness in grades 6-8. Other teachers (13%) observed that the students in grades 7-9 seemed to be more interested in boy-girl relationships than in facts about sex, and that the students seemed to appreciate receiving the information given and wanted greater exploration of some topics. A small number of teachers (2%) said that the students seemed "turned-off", and ascribed this to attendance in the class as a "forced option".

The reactions of parents to the FLE program were also asked for, and 612 teachers provided answers. The large majority of teachers (72%) said that the parents were both positive and supportive, and glad that FLE instruction was being given in the school. Some (12%) of the teachers commented that the parents were supportive, but they were somewhat concerned about moral aspects of the program and about the necessity for introducing some topics. A number of teachers (16%) noted that the parents did not seem to show interest one way or the other. A few teachers commented to the effect that the parents who were most uneasy about Family Life Education appeared to be the ones who showed little appreciation of how mature their own children were.

Finally, teachers were asked to provide a "pet comment" on the FLE program, and 643 teachers replied. An attempt is made in **Table 17** to group these comments and to give a weighting to each group by indicating the proportion of responses that seemed to fit the main idea listed.

One could expect that the teachers themselves would be among the strongest proponents of FLE, and in this sense the emphasis given to some of the items listed is not surprising. A general observation is that, while several teachers have some misgivings about whether FLE should be taught in the school, the majority of comments tend to support the view that, with adequate teacher preparation and instructional materials, FLE can be a viable and worthwhile part of the school curriculum.

ment 0.8% "décidément mal à l'aise". L'expression "être à l'aise" n'était pas définie dans le questionnaire, mais on peut supposer que, pour l'enseignant, cela signifiait être content de continuer à dispenser le cours.

On demandait encore aux enseignants ce qu'ils pensaient des réactions de leurs élèves. Sur 966 enseignants, 71% répondirent que les réactions des élèves étaient excellentes ou très bonnes, que les sujets les intéressaient et que les discussions étaient fructueuses. Un autre 14% jugeait les réactions de leurs élèves assez bonnes, notant cependant un certain manque d'attention dans les années 6 à 8. Un autre groupe (13%) observait que les élèves des années 7 à 9 semblaient s'intéresser plus aux relations entre garçons et filles qu'aux faits de la vie sexuelle, qu'ils appréciaient les informations reçues et qu'ils désiraient approfondir certaines questions. Une minorité (2%) répondit que les élèves ne semblaient pas intéressés, ce qu'ils attribuaient au fait que le cours était une "option obligatoire".

Six cent douze enseignants répondirent à la question leur demandant d'indiquer les réactions des parents. La grande majorité (72%) enregistrait l'attitude positive et le soutien des parents, leur satisfaction de ce que l'école dispense une éducation familiale. 12% indiquaient que les parents apportaient leur soutien au programme, mais qu'ils étaient un peu préoccupés des aspects moraux du cours et de la nécessité de présenter certains sujets. Pour 16% des enseignants, les parents semblaient complètement indifférents. Et quelques enseignants remarquèrent que les parents, dont le malaise en face des cours de PVF était le plus grand, semblaient être ceux-là même qui ne se rendaient pas compte de la maturité de leurs propres enfants.

Enfin, on demandait aux enseignants de donner leur "commentaire favori" au sujet du programme de PVF, ce que firent 643 d'entre eux. Le **Tableau 17** tente de regrouper ces commentaires et d'attribuer à chaque groupe un facteur de pondération en indiquant le pourcentage de réponses qui semblaient correspondre à l'idée maîtresse de la liste.

Il est naturel de s'attendre à ce que les enseignants chargés de l'enseignement de la PVF en soient les avocats les plus convaincus; en ce sens, l'accent mis sur certains points de la liste n'est pas surprenant. On peut observer en général que même si certains enseignants ne sont pas certains que la PVF doive être dispensée dans le cadre de l'école, la majorité semble être d'avis qu'il suffirait d'une préparation adéquate des enseignants et du matériel pédagogique pour faire de ce cours un élément viable et valable du programme de l'école.

TABLE 17. Comments Made by FLE Teachers

TABLEAU 17. Commentaires des enseignants de PVF

	Main idea	*Proportion of replies — Proportion de réponses* %	*Idée maîtresse*
1	FLE is a necessary subject for all students.	18.5	La PVF est une matière nécessaire pour tous les élèves.
2	Teaching FLE is enjoyable if kept simple and students are allowed to pace the discussions.	16.7	Les cours de PVF sont agréables s'ils sont simples et si les élèves ont le droit de mener la discussion à leur rythme.
3	There is a need for more teacher in-service training and instructional materials.	15.3	Il faut plus de cours de perfectionnement pour les enseignants et plus de matériel pédagogique.
4	FLE should be interdisciplinary, with the main focus on living rather than sex, and it should be integrated with other subjects.	13.1	La PVF devrait être une matière interdisciplinaire, l'accent étant placé sur l'art de vivre plutôt que sur la vie sexuelle, et devrait être intégrée à d'autres matières.
5	FLE resource books are boring, geared too high.	7.9	Les livres utilisés dans les cours de PVF sont ennuyeux et visent trop haut.
6	FLE should not be a school subject; it should be handled by sex counselling and incidental teaching.	7.4	La PVF ne devrait pas être une matière d'enseignement; elle devrait être traitée par le conseiller en information sexuelle et enseignée incidemment avec d'autres matières.
7	Give FLE as early as possible.	5.6	Il faut offrir des cours de PVF aussi tôt que possible.
8	The FLE program is misinterpreted by other teachers and lacks support by administrators.	4.3	Les programmes de PVF sont mal compris par les autres enseignants et ne sont pas soutenus par les administrateurs.
9	There is a need for smaller classes for discussion.	3.8	Les classes devraient être plus petites pour faciliter les discussions.
10	FLE should be optional for students and parents.	1.8	La PVF devrait être facultative pour les élèves et les parents.
11	Morals, religion should be emphasized.	1.6	L'accent devrait être sur la morale et la religion.
12	FLE should be given to boys and girls together.	1.0	Les classes de PVF devraient être mixtes.
13	Grades 7 to 9 are very receptive, and sensible about FLE.	0.9	Les années 7 à 9 sont très réceptives et sensibilisées à la PVF.
14	Notebooks, the link with parents, and home discussions are important.	0.9	Les cahiers de note, le contact avec les parents, et les discussions à la maison sont importants.
15	Students are not as open as the "sexual revolution" implies.	0.7	Les élèves ne sont pas aussi ouverts que la "révolution sexuelle" le laisserait supposer.
16	Boys and girls should have separate FLE classes.	0.5	Garçons et filles devraient être séparés pour les classes de PVF.

Major Conclusions and Comments

Principales conclusions et commentaires

The purpose of this survey was to discover to what extent school districts in Canada had adopted Family Life Education. A three-part questionnaire was sent to all operating school districts in the ten provinces, requesting (A) information about the district from superintendents of schools, (B) information about the FLE program in the district from FLE co-ordinators, and (C) information from FLE teachers about various aspects of teaching FLE. Replies were received from 676 of the 998 school districts and from 1,653 teachers. The adjusted rate of return for the school district part of the questionnaire was 72%. This sample was taken as adequately representing the population of operating school districts in Canada, on the assumption that districts not responding did not have an FLE program.

First it was ascertained that from the point of view of the provincial departments of education, the introduction of FLE to a school district is, in general, a matter for local initiative. In this context, 214 of the 676 (32%) districts reporting indicated that they had an FLE program which would fit the definition of Family Life Education used in the survey. It was estimated from this that about 21% of all operating school districts in Canada had an FLE program. The differences between districts adopting FLE and non-adopting districts were that adopting districts tended to be larger (in terms of the number of teachers), to serve communities in the more populated areas, to be separate school systems (to some extent), and to have a larger number of school trustees.

A further 212 boards reported on the possibility of introducing FLE in the near future. While 96 of these boards said that they did not intend to pursue FLE because of a lack of demand or because of felt opposition from their communities, another 100 boards considered FLE a real possibility, had committees set up to examine the feasibility of FLE, or had pilot projects underway. It was concluded that a number of school districts would be implementing FLE in the near future. However, it was found that the rate of adoption of FLE from 1969 to 1975 was fairly gradual. A prediction based on the evidence provided by this survey would be that by 1978 up to one-third

Cette enquête se proposait de découvrir le degré d'implantation de l'éducation familiale dans les commissions scolaires du Canada. Le questionnaire en trois parties qui avait été envoyé à toutes les commissions scolaires en fonction des dix provinces du pays demandait des renseignements (A) sur leurs commissions aux directeurs généraux, (B) sur les divers programmes de la commission aux coordonnateurs des programmes de PVF et (C) sur les divers aspects de l'enseignement de la PVF aux enseignants eux-mêmes. 676 des 998 commissions et 1,653 enseignants y répondirent. Le taux de réponse ajusté, pour la section du questionnaire qui concernait les commissions scolaires (les Parties A et B), était de 72%. On a considéré que cet échantillon donnait une image suffisamment fidèle de la population des commissions scolaires en fonction du Canada, en assumant que les commissions qui n'avaient pas répondu n'offraient pas de programme de PVF.

On découvrit, en premier lieu, que les ministères provinciaux de l'Éducation considéraient en général que l'introduction des programmes de PVF dans une commission scolaire constituait une décision relevant de l'initiative locale. A cet égard, 214 des 676 commissions (32%) qui avaient répondu rapportèrent qu'elles avaient un programme de PVF correspondant à la définition donnée dans le questionnaire. On en a conclu qu'environ 21% des commissions scolaires en fonction avaient un programme de PVF. Ce qui distinguait les commissions avec PVF des autres était que le nombre de leurs enseignants était plus élevé, qu'elles desservaient des communautés de régions plus peuplées, qu'il s'agissait, dans une certaine mesure, de commissions d'écoles séparées et qu'elles avaient un nombre plus grand de commissaires d'école.

Deux cent douze des autres commissions scolaires rapportaient qu'elles n'avaient pas introduit de cours de PVF; 96 d'entre elles disaient qu'elles n'avaient pas l'intention de le faire parce que la demande n'était pas suffisante ou parce qu'elles sentaient une opposition de la part de leur communauté, mais 100 de ces commissions jugeaient qu'un cours de PVF était possible; elles avaient des comités étudiant cette possibilité ou des projets-pilotes en cours. On en a conclus qu'un certain nombre d'écoles, dans un proche avenir, mettrait en oeuvre des programmes de PVF. Il apparut cependant que l'adoption de ces programmes, entre 1969 et 1975, avait été assez progressive. Les données fournies par

of all operating school districts in Canada would have an FLE program.

In selecting titles for their FLE programs, school boards tended to emphasize the total moral, personal, and social development of the child rather than to stress sex education only. These titles and the descriptions of FLE programs received from school districts showed that FLE was viewed as a broad interdisciplinary subject which should be provided in all grades on an incremental basis.

Concerning the provisions made for FLE instruction, questions were asked about the grades to which FLE was taught, whether FLE was a separate subject or integrated with other subjects, and what subjects were most frequently associated with it. Family Life was given in all grades (K-13), and it was somewhat more prevalent in the secondary grades. It was given more often as a part of other subjects than as a separate course, but most frequently both approaches were used. The subjects popularly associated with FLE were Health, Religion, Home Economics, and Psychology, in that order.

Relative to teacher preparation in FLE, the co-ordinators' responses indicated that in a large majority of school districts, particularly in the elementary schools, fewer than one-fifth of the teachers had taken courses appropriate to teaching Family Life. When asked whether in-service courses in FLE were obtainable locally for teachers, only 116 or 54% of the co-ordinators indicated that such courses were. The majority of those responding said that both school-district sponsored courses and courses at community colleges and universities were available. One can gather from this that there are some difficulties in providing or obtaining FLE in-service training for teachers, and this is very likely the case for teachers in rural areas.

The development of a Family Life program, according to the co-ordinators' replies, is usually done within the local school district. A certain amount of material is borrowed or adapted from existing programs and provincial guides, and a number of co-ordinators have advised that school boards should not try to re-invent the wheel when it comes to putting a program together. In reference to this particular question of how the program was developed, it is possible that co-ordinators are more aware of local effort than the contribution of external resources. Nevertheless, it is evident that the development of an FLE program to meet the needs of the community requires a good deal of curriculum planning by locally employed personnel.

The most frequent comments made by the co-ordinators, by way of advice to school boards considering FLE, were as follows:

— Keep the parents informed about the program and get them involved where possible.

cette enquête donnent à penser qu'un tiers au maximum de toutes les commissions scolaires du Canada aurait des programmes de PVF en 1978.

D'après les titres qu'elles ont choisi pour leurs programmes de PVF, il apparaît que les commissions scolaires mettent plus l'accent sur tous les aspects du développement moral, personnel et social de l'enfant que sur la seule éducation sexuelle. Les titres et les descriptions de ces programmes montrent que les commissions scolaires considèrent la PVF comme une matière largement interdisciplinaire, qui devrait être enseignée à tous les niveaux d'étude et dont le champ irait croissant de classe en classe.

Pour ce qui est de la mise en oeuvre de l'enseignement de la PVR, on a cherché à savoir dans quelles années cette matière était enseignée, si elle constituait une matière distincte ou si elle était intégrée à d'autres cours et quels étaient les sujets traités le plus fréquemment. Les cours étaient donnés à toutes les années (M-13), mais avec une fréquence un peu plus forte pour le secondaire. La PVF était plus souvent intégrée à d'autres matières que traitée comme une matière distincte, mais en général les deux méthodes étaient utilisées de pair. Les matières le plus souvent utilisées à cette fin étaient par ordre d'importance l'hygiène, la religion, les sciences domestiques et la psychologie.

Quant à la préparation des enseignants chargés de ces cours, les réponses fournies par les coordonnateurs indiquent que, dans la majorité des commissions scolaires, et particulièrement dans les écoles élémentaires, moins d'un cinquième des enseignants ont suivi des cours les préparant à l'éducation familiale. Seulement 116 (54%) des coordonnateurs indiquèrent qu'il existait localement des cours de perfectionnement pour les enseignants de PVF. La majorité répondit qu'il existait des cours organisés sous l'égide de la commission scolaire et des cours organisés par les collèges communautaires et les universités. On peut donc en conclure qu'il est relativement difficile d'offrir ou de trouver des cours de perfectionnement pour les enseignants, particulièrement dans le cas des enseignants des régions rurales.

C'est généralement la commission scolaire, d'après les réponses des coordonnateurs, qui s'occupe de la préparation de son programme de PVF. Un certain volume de matériel est emprunté ou adapté des programmes existants ou des programmes-cadres provinciaux; certains coordonnateurs prévenaient les commissions scolaires de ne pas tenter de réinventer la roue en mettant au point leur programme. Sur cette question même de la préparation des programmes, il est possible que les coordonnateurs soient plus sensibles aux efforts locaux qu'à l'apport des ressources extérieures. Il est néanmoins évident que la mise au point d'un programme de PVF répondant aux besoins de la communauté exige du personnel local une planification assez sérieuse.

Les conseils les plus fréquemment donnés par les coordonnateurs aux commissions scolaires envisageant d'introduire la PVF étaient les suivants:

— tenir les parents au courant du programme et les y faire participer dans toute la mesure du possible;

— Sponsor workshops and give careful attention to the selection of teachers for FLE.
— Develop your own program to meet local needs.
— FLE should be optional for both students and parents.

The third section of the questionnaire was completed by FLE teachers. They were asked to indicate on a list of 40 topics what they covered in FLE during the 1975-76 school year. Their responses were examined in terms of the emphasis given to each topic. At the elementary level, grades K-2 and 3-5, the stress was on family relationships and different kinds of families: very little appeared to be done in the area of sex education. Only 15 topics were covered in grades K-2 and 21 topics in grades 3-5. In grades 6-8, the major emphasis was on topics pertaining to the social and personal life of the young adolescent. Almost all of the topics received attention in these grades, and several teachers commented on the readiness of their students to receive sex instruction. In the senior grades, 9-13, all topics were covered to some degree. Topics with an explicit sexual content (such as venereal diseases, birth control methods, puberty, premarital sex and promiscuity, abortion, family planning, and human sexual response) were among the top twenty in order of emphasis. The conclusion drawn from this analysis is that FLE as described by the list of topics given in the questionnaire has been almost fully implemented in some school districts from grade 6 upwards.

Teachers were asked to estimate the proportion of students at different grade levels in their schools who received FLE instruction. The responses suggest that in schools where FLE is given, almost all the students up to grade 8 have FLE classes. However, for the senior grades (9-13), the proportion of students participating in the FLE program was somewhat lower. One conclusion here is that even in school districts with a K-13 FLE program, not all high school students will receive FLE instruction.

With regard to the suitability of FLE as a school subject, the large majority of teachers reported that they felt comfortable instructing the course. Most of the teachers said that their students participated well and appreciated FLE instruction, and that the parents were generally supportive of the program.

The most frequent comments by FLE teachers about the program were: FLE is a necessary subject for all students; it can be an enjoyable course to teach; there is a need for more in-service and instructional materials; FLE should be interdisciplinary, integrated with other subjects, with preparation for living rather than sex education as the main focus. The conclusion drawn from this survey is that FLE is a viable and worthwhile addition to the school curriculum.

Implications for Family Planning

Family Planning as the personal management of human reproduction is widely regarded now as being

— organiser des ateliers et étudier soigneusement la sélection des enseignants de PVF;
— mettre au point leur propre programme pour satisfaire les besoins locaux;
— la PVF devrait être facultative, pour les élèves comme pour les parents.

La troisième partie du questionnaire s'adressait aux enseignants. Il leur était demandé de cocher, dans une liste de 40 sujets, ceux qu'ils avaient traités pendant l'année 1975-1976. Leurs réponses servirent à déterminer l'importance donnée à chaque sujet. Au niveau élémentaire (M-2 et 3-5) les relations familiales et les divers types de familles venaient en tête: l'éducation sexuelle semblait n'avoir que peu de place. On ne traitait que 15 sujets de la maternelle à la 2e et 21 de la 3e à la 5e. De la 6e à la 8e, la première place était donnée aux questions relatives à la vie personnelle et sociale du jeune adolescent. Presque tous les sujets étaient évoqués dans ces années et plusieurs enseignants soulignaient l'ouverture d'esprit de leurs élèves à l'égard de l'éducation sexuelle. Dans les années supérieures (9e à 13e) tous les sujets étaient traités plus ou moins profondément. Les questions touchant explicitement à la sexualité (maladies vénériennes, contrôle des naissances, puberté, relations prémaritales et promiscuité, avortement, planification familiale, aspects affectifs et biologiques de la sexualité, etc.) étaient dans les vingt premières. Cette analyse montre que certaines commissions couvraient presque tous les sujets de la liste présentée dans le questionnaire dès la 6e année.

Il était demandé aux enseignants d'estimer, pour les diverses classes de leur école, la proportion d'élèves recevant un enseignement en PVF. Les réponses suggèrent que, dans les écoles ayant des cours de PVF, presque tous les élèves, jusqu'à la 8e, ont des classes de PVF. Mais cette proportion baisse dans les années suivantes (9e à 13e). On peut conclure que même dans les commissions scolaires où le programme de PVF va de la maternelle à la 13e année, les élèves du secondaire ne suivent pas tous les cours de PVF.

Interrogés sur leur attitude à l'égard de l'enseignement de la PVF à l'école, la grande majorité des enseignants indiquèrent qu'ils se sentaient à l'aise. La plupart rapportèrent que leurs élèves participaient bien aux cours et les appréciaient et que les parents étaient généralement favorables au programme.

Les commentaires les plus fréquemment repris par les enseignants étaient les suivants: la PVF est une matière nécessaire pour tous les élèves, les cours peuvent être agréables à suivre, il est nécessaire d'avoir plus de cours de perfectionnement et plus de matériel pédagogique, la PVF devrait être une matière interdisciplinaire, intégrée à d'autres matières, mettant l'accent plus sur la préparation à la vie que sur l'éducation sexuelle. Il est donc à conclure de cette enquête que la PVF constitue un apport viable et valable aux programmes d'étude des écoles.

Conséquences au niveau de la planification familiale

Dans tous les milieux, on considère aujourd'hui la planification familiale comme une méthode de contrôle

in the best interests of Canadian society. The Family Planning Division of Canada Health and Welfare was set up to ensure that citizens have access to information and services that would provide them with the knowledge and ability to plan the number and spacing of their children. In line with this mandate, the Division is interested in family life and sex education as one of the best means of promoting an understanding of family planning. Of particular interest to them is how well the public school system, as one of a number of social agencies, can promulgate the concept of family planning.

The present survey shows that FLE has been widely adopted by school districts: at least one-fifth of all operating districts in Canada profess to have some kind of FLE program. The indications are that topics related to family planning are given due emphasis in the secondary grades, that teachers don't have any unusual difficulty with FLE instruction, that students appreciate the course, and that parents are generally supportive of the program.

The survey also helped to identify some factors which hinder the spread of FLE through the school system. The adoption of FLE is regarded by the provincial departments of education as a matter for local initiative. Many circumstances, such as a lack of apparent demand from the community for FLE, a lack of suitably qualified teachers, a scarcity of resources for the required curriculum development, or anticipated local opposition, could discourage school boards from embarking on FLE. The gradual rate of adoption leads one to expect that no more than one-third of all operating school districts will have implemented FLE by 1978.

Even where FLE has been adopted by school districts, there are several reasons why the concept of family planning might not get adequate treatment in the classroom. Two of these have been identified here: a fair proportion (42%) of FLE teachers have not taken preparatory courses in Family Life, and not all high school students elect to take FLE.

Lastly, some impressions were gained during this survey about community opposition to FLE being taught in schools. Several superintendents noted that they encountered resistance to FLE. In many cases this was undoubtedly a real factor in the board's decision to hold off introduction of a program. But anticipated opposition did not always materialize in cases where the board took pains to keep the parents informed at all stages of program implementation. In districts where FLE had been established, the teachers did not appear to be aware of any grave objections from the parents. One is tempted to conclude that active resistance to FLE in schools is brought about by some pressure group, such as the Concerned Parents Action League of British Columbia or Renaissance in Manitoba. An anecdote related by a teacher in B.C. serves to illustrate the point. A mother approached the teacher at a school gathering

individuel de la reproduction qui répond aux meilleurs intérêts de la société canadienne. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social créa une Direction de la planification familiale pour s'assurer que tous les citoyens auraient accès aux informations et aux services nécessaires pour acquérir les connaissances et la capacité de planifier le nombre et la fréquence des naissances dans leur famille. Etant donné son mandat, cette Direction s'intéresse aux programmes de préparation à la vie de famille et d'éducation sexuelle, car ils sont l'un des meilleurs moyens de promouvoir une compréhension de la planification familiale. La promotion du concept de planification familiale par les écoles publiques, considérées comme une institution sociale, est un aspect qui les intéresse particulièrement.

Notre enquête montre que la PVF a été largement acceptée par les commissions scolaires: un cinquième au moins d'entre elles se réclame d'un type de programme de PVF ou d'un autre. Tout indique que les questions de planification familiale reçoivent leur part d'attention dans le secondaire, que les enseignants ne rencontrent pas de difficultés particulières dans ces cours, que les élèves les apprécient et que les parents y sont généralement favorables.

L'enquête a par ailleurs permis de mettre en lumière certains des facteurs qui freinent la diffusion des programmes de PVF dans les écoles. Leur adoption est laissée par les ministères provinciaux de l'Éducation à l'initiative locale. D'autres facteurs peuvent intervenir pour décourager les commissions scolaires: l'absence apparente d'intérêt de la communauté, le manque d'enseignants suffisamment compétents, la maigreur des ressources disponibles pour la préparation des programmes ou l'opposition locale anticipée. Le caractère très graduel de l'adoption de la PVF laisse prévoir qu'en 1978 un tiers au plus des commissions scolaires en fonction aura introduit ces programmes chez elles.

Même dans les commissions où la PVF est enseignée, il est fort possible, pour diverses raisons, que la planification familiale ne soit pas convenablement traitée. L'enquête nous a permis d'en dégager deux: une bonne proportion des enseignants (42%) n'ont pas suivi de cours préparatoire en ce domaine et, dans le secondaire, tous les élèves ne choisissent pas d'étudier la PVF.

Enfin, cette enquête nous a aidé à nous faire une idée de l'opposition que peut susciter dans la communauté l'enseignement de la PVF par les écoles. Plusieurs directeurs généraux ont signalé cette hostilité. Dans plusieurs cas, elle avait indubitablement forcé la commission scolaire à ne pas introduire de programme. Mais l'opposition anticipée ne s'est pas toujours concrétisée quand la commission s'est donné la peine de tenir les parents au courant de toutes les étapes de la mise en place du programme. Dans les commissions où la PVF a été adoptée, les enseignants ne semblent pas avoir rencontré d'opposition sérieuse de la part des parents. Il est fort tentant de déduire de ces indications que la résistance active à l'introduction de la PVF dans les écoles est le fait de groupes de pression comme la *Concerned Parents Action League,* en Colombie-Britannique, ou le groupe Renaissance, au Manitoba. Un enseignant de Colombie-Britannique rapporte une

and apologized for signing a petition against FLE in the schools. When the teacher suggested to her that she could have her name deleted, the woman replied that she would be glad to do so but she had no idea whom to contact, nor what group sponsored the petition.

Pressure groups are a feature of our pluralistic society, and they have their role to play in a democracy. They thrive in an informational environment where uncertainty and rumour abound. The fact that groups opposing FLE in certain parts of the country can win so much support is indicative of dubiety about the purposes and methods of FLE. The corrective action is to provide adequate information to the community at large on all aspects of this kind of program.

anecdote qui nous permettra d'illustrer notre argument. Lors d'une réunion scolaire, une mère de famille était venue s'excuser auprès d'un enseignant pour avoir signé une pétition contre l'enseignement de la PVF dans les écoles. A l'enseignant qui lui suggérait de faire supprimer son nom, elle avait répondu qu'elle désirait fort le faire, mais qu'elle ne savait absolument pas à qui s'adresser, ni quel groupe était à l'origine de la pétition.

Les groupes de pression sont caractéristiques de notre société pluraliste; ils ont un important rôle d'agents d'information à jouer dans nos démocraties, où règnent l'incertitude et les rumeurs. Que des groupes d'opposition à PVF puissent gagner un si large appui dans certaines régions témoigne de l'incertitude qui voile les objectifs et les méthodes de la PVF. Il faut, pour remédier à cette situation, mettre à la disposition de la communauté en général les renseignements nécessaires sur tous les aspects de ce type de programme.

Questionnaire

INSTRUCTIONS FOR ANSWERING QUESTIONNAIRE

Part A: General Characteristics of School District
This part is to be completed by the chief executive officer of the school board whether or not the district has a family life education (FLE) program.

If the school district has *no* FLE program, complete Part A and return before December 1, 1975 to:

FLE Project Director,
Canadian Education Association,
252 Bloor Street West, 8th Floor,
Toronto, Ontario. M5S 1V5

(S.A.E. provided)

If the school district has an FLE program, complete Part A and pass the questionnaire to the FLE Co-ordinator (or the person responsible for the FLE program) for completion of Part B. (In smaller school districts, the chief executive officer may be the most suitable respondent for Part B.)

Part B: District Perspectives of FLE Program
This part is to completed by the FLE Co-ordinator, who also fills out the coupon indicating the number of copies of Part C required.

If a complete distribution to all FLE teachers is desired, please request a sufficient number of copies of Part C for that purpose.

If a partial distribution only is intended, please request a sufficient number of copies of Part C for at least 10 per cent of the total number of FLE teachers to ensure adequate representation of your district in the overall survey.

The Co-ordinator returns Part A, Part B and the request coupon when completed to the FLE Project Director, Canadian Education Association (S.A.E. provided), before December 1, 1975.

Part C: Classroom Perspectives of FLE Program
This part is to be completed later by FLE teachers.

COMMENT RÉPONDRE AU QUESTIONNAIRE

Partie A: Caractéristiques générales de la commission scolaire
Cette partie doit être remplie par le directeur général, que la commission scolaire offre ou non un programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille.

Si vous n'avez pas de programme de ce type, prière de remplir la Partie "A" et de la retourner avant le *ler décembre 1975* au:

Directeur du Projet ES/PVF,
Association canadienne d'Éducation,
252 ouest, rue Bloor, 8e étage,
Toronto, Ontario. M5S 1V5

(Enveloppe de retour incluse)

Si la commission scolaire possède un programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille, prière de remplir la Partie "A" et de transmettre le questionnaire au Coordonnateur de ce programme (ou toute autre personne compétente désignée par vous) afin que soit remplie la Partie "B". (Dans les petites commissions scolaires, il se peut que la personne la plus compétente à remplir cette partie soit aussi le directeur général.)

Partie B: Perspectives de la commission scolaire sur l'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille
Cette partie doit être remplie par le Coordonnateur des programmes d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille, qui doit aussi remplir le formulaire indiquant le nombre d'exemplaires de la Partie "C" requis pour ses besoins.

Si vous désirez que tous vos enseignants d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille remplissent la Partie "C", veuillez commander un nombre suffisant d'exemplaires à cette fin.

Si, d'autre part, vous ne désirez obtenir qu'un échantillonage, veuillez commander assez d'exemplaires de la Partie "C" pour qu'au moins 10% de vos enseignants d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille puissent y répondre. Cela assurera que votre commission scolaire sera adéquatement représentée dans la présente enquête.

Le Coordonnateur doit retourner la Partie "A", la Partie "B" et le formulaire de commande dûment remplis, avant le *ler décembre 1975* au Directeur du Projet ES/PVF, à l'adresse ci-dessus mentionnée. (Enveloppe de retour incluse.)

Partie C: Perspectives de la classe sur l'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille
Cette partie doit être remplie éventuellement par les enseignants de cette/ces matière(s).

Instructions for distribution and collection by the FLE Co-ordinator will be sent with the copies of Part C requested.

A sample copy of Part C is attached herewith for your perusal.

QUESTIONNAIRE

Definition: Family Life Education, in this survey, refers to a school program or activity aimed directly at enhancing students' understanding of personal development and family living.

Part A: General Characteristics of School District
(to be completed by Director of Education or Superintendent of Schools)

1. Name of school district and correct postal address:
   _____
   _____

2. Public school district _____ (check one)
   Separate school district _____

3. Number of students by grade (or grade equivalent division):

K	_____	7	_____
1	_____	8	_____
2	_____	9	_____
3	_____	10	_____
4	_____	11	_____
5	_____	12	_____
6	_____	13	_____

4. Number of schools in district and grades (divisions) covered:
   Elementary_____ comprising grades _____
   Elementary/Secondary _____ comprising grades_____
   Secondary _____ comprising grades_____

5. Number of teachers in district:
   Elementary _____
   Secondary _____

6. Residence of pupils:
   Predominantly rural pupils _____
   Combination of rural and town pupils _____
   Pupils from large towns* mostly _____
   Combination of rural, town and city pupils _____
   City* pupils mostly _____

7. Number of school board members: _____

8. Does your school district have a program that would fit the definition of Family Life Education above?
   Yes _____ No _____
   Name of program (if "yes") _____

9. If the answer to Question 8 is "no", please comment on the possibility of FLE being introduced to your district in the near future.
   _____
   _____

*As defined in terms of local perceptions; in other words as regarded by that general community.

Les renseignements relatifs à la distribution et à la cueillette des divers exemplaires de la Partie "C" par le Coordonnateur lui seront fournis avec sa commande.

Pour votre information, vous trouverez ci-joint un exemplaire de cette Partie "C".

QUESTIONNAIRE

Définition: Aux fins de cette enquête, les termes "éducation sexuelle et préparation à la vie de famille" réfèrent à tout programme ou activité scolaire destiné à accroître les connaissances de l'élève dans les domaines du développement de la personne et de la vie de famille.

Partie A: Caractéristiques générales de la commission scolaire
(cette partie doit être remplie par le directeur général)

1. Nom, adresse et code postal de la Commission scolaire:
   _____
   _____

2. Commission scolaire catholique
   Commission scolaire protestante (cocher une réponse)

3. Nombre d'élèves par grade ou niveau équivalent:

M	_____	7	_____
1	_____	8	_____
2	_____	9	_____
3	_____	10	_____
4	_____	11	_____
5	_____	12	_____
6	_____	13	_____

4. Nombre d'écoles de la commission scolaire et niveaux d'enseignement offerts par chaque type d'école:
   _____écoles élémentaires offrant des classes de____à ____
   _____écoles élémentaires/secondaires offrant des classes de____à ____
   _____écoles secondaires offrant des classes de____à ____

5. Nombre d'enseignants au service de la commission scolaire:
   _____ dans les écoles élémentaires
   _____ dans les écoles secondaires

6. Milieu de résidence des élèves: (cocher une réponse)
   Elèves provenant surtout d'un milieu rural_____
   Mélange d'élèves ruraux et d'élèves habitant de petites villes _____
   Elèves vivant dans des villes de taille moyenne*_____
   Mélange d'élèves ruraux, de petites villes et de villes de taille moyenne _____
   Elèves habitant surtout de grandes agglomérations urbaines*_____

7. Nombre de commissaires _____

8. Votre commission scolaire possède-t-elle un programme correspondant à la description ci-dessus de l'éducation sexuelle et de la préparation à la vie de famille?
   Oui_____ Non_____
   Nom du programme (si "oui") _____

9. Si vous avez répondu "non" à la question 8, prière de commenter sur la possibilité d'instituer un programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille dans votre commission scolaire dans un avenir rapproché.
   _____
   _____

*Tel que perçu par le milieu lui-même.

DISTRICTS WITH NO FLE PROGRAM, DISREGARD REMAINDER OF QUESTIONNAIRE AND RETURN PART A TO FLE PROJECT DIRECTOR.

10. If the answer to Question 8 is "yes" and permission is given for continuation of survey, please give the name of the Family Life Co-ordinator or the person most concerned with the Family Life program who can respond to Part B of the questionnaire and make provision for the distribution and collection of Part C, the teachers' replies.
Name _____
Position _____

PLEASE PASS THE QUESTIONNAIRE TO THIS PERSON.

Part B: Family Life Education — District Perspectives
(to be completed by Co-ordinator of FLE or person responsible for the family life program)

1. Name of family life program: ___ _____

2. Program was, for the most part, (check one)
developed locally _____
adapted from another school board _____
developed from provincial guidelines _____
other (U.S.A. material, for example) _____

3. To what grades (or grade equivalents) is family life education offered?
Circle grades: K 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

4. Is the family life program a separate subject or is it handled as part of existing subjects?
A separate subject _____
Given through existing subjects _____
Both _____
Comment (if desired) _____
_____

5. What subjects are associated with the family life program if it is not treated as a separate subject?
_____
_____

6. Number of teachers giving family life instruction:
Elementary _____
Secondary _____

7. Number of schools in which family life education is taught:
Elementary _____
Elementary/Secondary _____
Secondary _____

8. What proportion of the teachers indicated in item 6 have taken courses appropriate to teaching family life?
Elementary _____%
Secondary _____ %

SI VOTRE COMMISSION SCOLAIRE NE POSSEDE PAS DE PROGRAMMES D'EDUCATION SEXUELLE ET/OU DE PREPARATION A LA VIE DE FAMILLE, VOUS N'AVEZ PAS A REMPLIR LE RESTE DE CE QUESTIONNAIRE. VEUILLEZ TOUTEFOIS AVOIR L'OBLIGEANCE DE RETOURNER LA PARTIE A AU DIRECTEUR DU PROJET ES/PVF AVANT LE ier DECEMBRE 1975.

10. Si vous avez répondu "oui" à la question 8 et que vous permettez que cette enquête se poursuive dans votre commission scolaire, veuillez inscrire ci-dessous le nom du coordonnateur ou du responsable de l'éducation sexuelle et/ou de la préparation à la vie de famille, qui devra remplir la Partie B du questionnaire et s'occuper de la distribution et de la cueillette de la Partie C.
Nom _____
Titre _____

VEUILLEZ TRANSMETTRE LE QUESTIONNAIRE A CETTE PERSONNE.

Partie B: Éducation sexuelle et préparation à la vie de famille — Perspectives de la commission scolaire
(Cette partie doit être remplie par le coordonnateur ou une personne connaissant très bien le programme d'éducation sexuelle et de préparation à la vie de famille)

1. Nom du programme _____

2. Ce programme fut surtout: (cocher une réponse)
développe localement _____
adapté de celui d'une autre commission scolaire _____
développé à partir d'un programme-cadre _____
autre (utilisant du matériel étranger, par exemple) _____

3. A quel(s) niveau(x) d'enseignement les cours d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille sont-ils offerts?
Encercler aux endroits appropriés:
M 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

4. Ce programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille constitue-t-il une matière d'enseignement distincte ou fait-il partie intégrante d'autres matières existantes? (sous forme de modules, par exemple):
matière distincte _____ (cocher une réponse)
partie intégrante de matières existantes _____
les deux _____
Commentaires (si désiré) _____
_____

5. Quelles sont les matières existantes auxquelles sont associées l'éducation sexuelle et/ou la préparation à la vie de famille si ce n'est pas une matière distincte?
_____
_____

6. Nombre d'enseignants donnant des cours d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille:
_____ à l'élémentaire
_____ au secondaire

7. Nombre d'écoles dans lesquelles ces cours sont donnés:
_____ écoles élémentaires
_____ écoles élémentaires/secondaires
_____ écoles secondaires

8. Parmi les enseignants mentionnés en 6, quelle est la proportion de ceux qui ont reçu une formation préparant particulièrement à ce type d'enseignement?
_____% à l'élémentaire
_____% au secondaire

9. What kinds of in-service courses in family life education are available to teachers in your area?
(a) district sponsored _____
_____

(b) sponsored by another agency or post-secondary institution
_____
_____

10. When was the family life program introduced?
Month _____ Year _____

11. Has the school board issued a policy statement(s) on family life education?
Yes _____ No _____
If "yes", please supply one copy.

12. Has the school board made a budget allocation for the development of the program?
Yes _____ No _____
If "yes", how much money was allocated? $ _____

13. Have you any comments on the program that you think may be helpful to other school boards contemplating introduction of such a program?
_____
_____

REQUEST COUPON FOR COPIES OF PART C

Fill in this coupon and return to the Canadian Education Association in the envelope provided.

Please send _____* copies of Part C to:
_____
_____

*Ask for a sufficient number of copies for at least 10 per cent of the FLE teachers in your school district.

PLEASE RETURN BEFORE DECEMBER 1, 1975.

Part C: Family Life Education — Classroom Perspective
(To be completed by teachers of family life or similar courses)

1. About yourself (check appropriate responses)
female _____
male _____

single _____
married _____
was married _____

2. What grades do you teach family life education to?
Circle grades: K 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

9. Quels types de cours de perfectionnement en éducation sexuelle et/ou en préparation à la vie de famille sont-ils offerts aux enseignants de votre commission scolaire?
(a) cours offerts sous les auspices de la commission scolaire
_____
_____

(b) cours offerts par une autre agence ou institution post-secondaire
_____
_____

10. À quel moment le programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille a-t-il été offert pour la première fois dans vos écoles?
Mois _____ Année _____

11. Votre commission scolaire a-t-elle une politique officielle en ce qui concerne l'éducation sexuelle et la préparation à la vie de famille? Si "oui", prière d'annexer une copie.
Oui _____ Non _____

12. Votre commission scolaire a-t-elle consenti des allocations budgétaires au développement de ce programme?
Oui _____ Non _____
Si "oui", de quel ordre fut le montant alloué? $ _____

13. Commentaire que vous croyez pouvoir être utile à d'autres commissions scolaires songeant à instituer un programme semblable au vôtre.
_____
_____

FORMULAIRE DE DEMANDE POUR LA PARTIE "C"

Prière de remplir ce formulaire et de le retourner à l'Association canadienne d'Education dans l'enveloppe-retour ci-incluse.

Prière d'envoyer _____* exemplaires de la Partie C à:
_____
_____

*Assurez-vous que vous commandez assez d'exemplaires pour au moins 10% des enseignants d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille dans votre commission scolaire.

VEUILLEZ LE RETOURNER AVANT LE 1er DECEMBRE 1975.

Partie C: Education sexuelle et préparation à la vie de famille — Perspectives de la classe
(Cette partie doit être remplie par les professeurs d'éducation sexuelle, de préparation à la vie de famille ou de tout autre cours de même nature)

1. Renseignements personnels (cocher les réponses appropriées)
Femme _____
Homme _____

Célibataire _____
Marié _____
Ayant été marié _____

2. A quel(le)(s) classe(s) ou niveau(x) enseignez-vous l'éducation sexuelle et/ou la préparation à la vie de famille?
(encercler aux endroits appropriés)
M 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

3. What topics did you cover in family life during the current school year? (check grades taught only)

GRADES TOPIC	K-2	3-5	6-8	9/10	11/12
1. Conception and birth					
2. Heredity and genetics					
3. Psychological maturation					
4. Aging and death					
5. Interpersonal communication					
6. Dating and going steady					
7. Adolescence and peer groups					
8. Premarital sex, promiscuity					
9. Venereal diseases					
10. The unmarried mother					
11. Parenthood and child care					
12. Parent-child relations					
13. Sibling relations					
14. Puberty					
15. Masturbation					
16. Human sexual response					
17. Youth and the law					
18. Child molestation					
19. Pornography					
20. Homosexuality					
21. Alcohol and drug use					
22. Leaving home, setting up home					
23. Choosing a marriage partner					
24. Preparation for the wedding					
25. Legal aspects of marriage					
26. Family economics					
27. Factors conducive to a happy marriage					
28. Religion and the family					
29. Marriage breakdown, counselling					
30. Family planning concept					
31. Birth control methods					
32. Abortion					
33. Values and lifestyles					
34. Different kinds of families					

3. Quels sujets abordez-vous dans vos classes (celles auxquelles vous enseignez seulement) cette année?

CLASSES SUJET	M-2	3-5	6-8	9/10	11/12
1. La conception et la naissance					
2. L'hérédité et la génétique					
3. La maturation psychologique					
4. Le vieillissement et la mort					
5. Les communications interpersonnelles					
6. Les sorties et les fréquentations					
7. L'adolescence et les pairs ou égaux					
8. Les relations pré-maritales et la promiscuité					
9. Les maladies vénériennes					
10. La mère célibataire					
11. Le rôle du parent et les soins de l'enfant					
12. Les relations parent/enfant					
13. Les relations entre frères et soeurs					
14. La puberté					
15. La masturbation					
16. Les aspects affectifs et biologiques de la sexualité					
17. Les jeunes et la loi					
18. La molestation des enfants					
19. La pornographie					
20. L'homosexualité					
21. L'alcool et la drogue					
22. Le départ de la maison et la mise sur pied de son propre domicile					
23. Le choix d'un partenaire de vie					
24. La préparation à la cérémonie du mariage					
25. Les aspects juridiques du mariage					
26. L'économie domestique					
27. Les facteurs propices au bonheur conjugal					
28. La religion et la famille					
29. La rupture d'un mariage et le rôle du conseiller matrimonial					
30. Le concept de la planification familiale					
31. Les méthodes de contrôle des naissances					

35. Rural and urban families						
36. Marriage as a social institution						
37. Woman in society						
38. The physically handicapped						
39. Mental health and disorder						
40. Community services offering help in health and family problems						

(Add other topics covered by you during the year)

41.						
42.						
43.						
44.						
45.						

4. How much time (minutes per month) is usually given to family life education?

   K-2 _____ minutes per month
   3-5 _____
   6-8 _____
   9/10 _____
   11/12 _____

5. What proportion of students in your school take family life education in the different grades?
   K-2 _____ %
   3-5 _____ %
   6-8 _____ %
   9/10 _____ %
   11/12 _____ %

6. Where you teach family life as an optional subject for students in secondary school, what is the approximate "mix" of students in your classes?
   Academic _____ %
   General diploma _____ %
   Vocational _____ %

7. How comfortable do you feel about the family life program?
   Comfortable _____ (check one)
   Somewhat comfortable _____
   Somewhat uncomfortable _____
   Decidedly uncomfortable _____

8. Did you take any preparatory courses for teaching family life?
   Yes _____ No _____
   If "yes", explain: _____
   _____

32. L'avortement						
33. Les valeurs et les styles de vie						
34. Les divers types ou styles de familles						
35. Les familles rurales et les familles urbaines						
36. Le mariage en tant qu'institution sociale						
37. La femme dans la société						
38. Les handicapés physiques						
39. La santé mentale et les désordres mentaux						
40. Les services communautaires pouvant aider dans les cas de problèmes reliés à la santé et/ou à la famille						

(Ajouter d'autres sujets traités par vous au cours de l'année)

41.						
42.						
43.						
44.						
45.						

4. Combien de temps (minutes par mois) est habituellement accordé à l'éducation sexuelle et/ou à la préparation à la vie de famille?
   M-2 _____ minutes par mois
   3-5 _____
   6-8 _____
   9/10 _____
   11/12 _____

5. Quel pourcentage des élèves de votre école suivent-ils les cours d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille aux divers niveaux?
   M-2 _____ %
   3-5 _____ %
   6-8 _____ %
   9/10 _____ %
   11/12 _____ %

6. Si les cours d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille que vous donnez constituent une *option*, dans quels types de programmes vos élèves sont-ils engagés et quel est le pourcentage de chaque type que l'on retrouve dans vos classes?
   Programme académique _____ %
   Programme général _____ %
   Programme professionnel _____ %

7. Jusqu'à quel point vous sentez-vous à l'aise face au programme d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille?
   À l'aise _____ (Cocher une réponse)
   Plutôt à l'aise _____
   Plutôt mal à l'aise _____
   Décidément mal à l'aise _____

8. Avez-vous suivi des cours particuliers afin de vous préparer à ce type d'enseignement?
   Oui _____ Non _____
   Si "oui", expliquer: _____
   _____

9. What kinds of resource persons have you had in to your classes this year?

10. What do you do to inform parents of the family life course?

11. What kinds of reactions are you getting from:
(a) students

(b) parents

12. Have you any pet comment you would like to add about the family life program?

9. Quels types de personnes-ressources avez-vous reçues dans vos classes cette année?

10. Que faites-vous pour informer les parents sur les cours d'éducation sexuelle et/ou de préparation à la vie de famille?

11. En général selon votre expérience, comment réagissent:
(a) les élèves:

(b) les parents:

12. Y a-t-il une remarque toute spéciale que vous aimeriez faire au sujet du programme?